

# PIRNAER ANZEIGER

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Pirna mit den Ortschaften Birkwitz-Pratzschwitz und Graupa sowie der Gemeinde Dohma

Mittwoch, 18. September 2024

[www.pirna.de/amtsblatt](http://www.pirna.de/amtsblatt)

Ausgabe 18 | 2024



## Veranstaltungen in Pirna

14. September bis  
7. Oktober 2024

[interkulturellewoche.de](http://interkulturellewoche.de)



Gefördert von  
 Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
im Rahmen des Bundesprogramms  
Demokratie **Leben!**

weitere vom Team Kultur Sachsen  
 Sachsen  
Landesministerium für Kultur und Medien  
in Zusammenarbeit mit  
Landesamt für Kultur und Medien Sachsen

**AKTION ZIVILCOURAGE**



## Inhalt

### Mitteilungen aus dem Rathaus

Infoveranstaltung zum Doppelhaushalt 2025/2026	2
Grundsteuer 2025 – keine Zahlung ohne neuen Bescheid	2
Stadtverwaltung am 4. Oktober geschlossen	5

### Öffentliche Bekanntmachungen

Sitzungsplan für den Monat Oktober 2024	12
Bekanntmachung der Beschlüsse der 1. Sitzung des Stadtrates (STR)	13

## Neue Räume

Anlässlich der deutschlandweit stattfindenden Interkulturellen Woche (IKW) unter dem Motto „Neue Räume“ finden bis 7. Oktober in Pirna zahlreiche Veranstaltungen statt: Räume der Begegnung und des Austauschs, zum miteinander Lachen und zum gemeinsamen Nachdenken, für die Auseinandersetzung und das Zusammenfinden (Seite 3).

## Sprechzeiten der Stadtverwaltung Pirna

### Stadtverwaltung Pirna

Am Markt 1/2  
01796 Pirna  
Telefon: 556-0  
Fax: 556-266  
E-Mail: [stadtverwaltung@pirna.de](mailto:stadtverwaltung@pirna.de)  
Di. 08:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 16:00 Uhr  
Do. 08:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 18:00 Uhr  
Mo., Mi., Fr. nach Vereinbarung

### Sprechzeiten Bürgerbüro im Rathaus, Stadtkasse

EG  
Mo., Mi., Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
Di., Do. 08:00 – 19:00 Uhr

### Gleichstellungsbeauftragte

Grohmannstraße 1, EG, Zi. 7  
Telefon: 556-387  
E-Mail: [gleichstellung@pirna.de](mailto:gleichstellung@pirna.de)  
Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

### Stadtteilbüro Copitz

Schillerstraße 35  
Telefon: 467853  
E-Mail: [stadtteilbuero.copitz@pirna.de](mailto:stadtteilbuero.copitz@pirna.de)  
Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

### Stadtteilbüro Sonnenstein

Varkausring 1 b  
Telefon: 710213  
E-Mail: [stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de](mailto:stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de)  
Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

### Ortschaftsamt Birkwitz-Pratzschwitz

Pratzschwitzer Straße 198  
Telefon: 527573  
E-Mail: [bjpra@pirna.de](mailto:bjpra@pirna.de)  
Do. 15:00 – 17:00 Uhr  
(jeden 2./4. Do. im Monat)

### Ortschaftsamt Graupa

Badstraße 3 (Büro TSV Graupa)  
Telefon: 548206  
E-Mail: [graupa@pirna.de](mailto:graupa@pirna.de)  
Di. 16:00 – 18:00 Uhr

### Stadt-, Verwaltungs-, Bauarchiv

Haus EF am Landratsamt, Schloßhof 2/4  
Telefon: 515-4455  
E-Mail: [archivverbund@landratsamt-pirna.de](mailto:archivverbund@landratsamt-pirna.de)  
Termine nach vorheriger Vereinbarung

[www.pirna.de](http://www.pirna.de)



## Infoveranstaltung zum Doppelhaushalt 2025/2026

Mittwoch, 25. September 2024 um 17:00 Uhr im Pirnaer Rathaus

Nachdem die Eckpunkte des Haushaltes für die kommenden beide Jahre bereits in den Fachausschüssen des Stadtrates vorgestellt wurden, können sich nun nach der Zusammenstellung des riesigen Werkes auch die Pirnaer sowie weitere Interessierte über die allgemeinen Grundzüge eines Haushaltes und die geplanten Schwerpunkte informieren. Am Mittwoch, den 25. September 2024 erläutern Oberbürgermeister Tim Lochner, Bürgermeister Markus Dreßler und Stadtkämmerin Birgit Erler um 17:00 Uhr im Großen Ratssaal des Pirnaer Rathaus das Zahlenwerk allen Interessierten. Auch Fachgruppenleiter stehen für weitere Erläuterungen zur Verfügung. Es soll dargelegt werden, welche konkreten Aufgaben mit welchen Ressourcen bearbeitet werden können, auch wenn der eigentliche Handlungsspielraum für Pirna aufgrund der gegebenen Rahmenbedingungen immer kleiner wird.

Im Haushaltsplan wird das kommunale Handeln im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten für die Haushaltsjahre 2025/2026 festgeschrieben. Zunächst sind dabei die sogenannten Pflichtaufgaben einer Kommune wie z. B. der Betrieb und die Unterhaltung der Schulen oder die Bereitstellung der Kindertagesstätten finanziell abzusichern. Ein Haushaltsplan ist deshalb immer geprägt durch einen finanziellen Spagat zwischen Notwendigem, Wünschenswertem und letztlich Finanzierbarem einschließlich der damit verbundenen

Investitionen. Doch neben den unbedingt durchzuführenden kommunalen Pflichtaufgaben machen gerade die freiwilligen Leistungen, wie die Förderung des Vereinslebens und die Unterstützung des bürgerlichen Engagements die Stadt lebens- und liebenswert.

Seit 2014 stellt die Verwaltung in Ergänzung dieser rechtlichen Vorgaben, den Entwurf mit seinen Möglichkeiten und Grenzen den Bürgern in so einer Infoveranstaltung vor. Diese Tradition soll nun wieder fortgeführt werden, auch wenn das Thema Haushalt leider nicht bei vielen Bürgern das entsprechende Interesse weckt.

Aber gerade in einem Haushalt spiegeln sich alle kommunalen Handlungen wider. Für alle Aktivitäten werden schließlich entsprechende finanzielle Mittel benötigt. Wie im privaten oder unternehmerischen Bereich auch, kann eine Kommune nur das ausgegeben, was vorher erwirtschaftet wurde. Im Rahmen des Haushaltes muss der Ausgleich zwischen den Einzahlungen und Auszahlungen hergestellt werden, um die Leistungsfähigkeit der Stadt Pirna auf Dauer zu sichern.

Über die gegen den Entwurf erhobenen Einwendungen wird vor der eigentlichen Beschlussfassung des Haushaltes einzeln abgestimmt.

Am 12. November 2024 soll das Zahlenwerk in einer öffentlichen Sitzung durch den Stadtrat dann beschlossen werden.



### Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Pirna ist folgende Stelle zu besetzen:

■ **Sachbearbeiter Vollstreckung (m/w/d)**

Bewerbungsfrist: 22. September 2024

Nähere Informationen unter [www.pirna.de/jobs](http://www.pirna.de/jobs)



## Grundsteuer 2025 – keine Zahlung ohne neuen Bescheid

### 9. Information über die Grundsteuerreform für die Stadt Pirna und die Gemeinde Dohma

Aufgrund der ab 01.01.2025 geltenden neuen Rechtslage kam und kommt es zu Änderungen bei der Bewertung der Grundstücke. Gleichzeitig wird auch die Festsetzung der Grundsteuern den neuen gesetzlichen Regelungen angepasst.

Die Stadt Pirna informiert, dass die zuletzt erteilten Grundsteuerbescheide meist zugleich Vorauszahlungsbescheide für Folgejahre waren. Sie wurden in diesem Fall aufgefördert, bis zur Bekanntgabe eines neuen Bescheides jährlich zu bestimmten

Fälligkeitsterminen Zahlungen zur Grundsteuer zu leisten.

Diese Zahlungsverpflichtungen entfallen zunächst ab dem 01.01.2025.

Sofern für Ihren Grundbesitz eine Grundsteuer für 2025 festzusetzen ist, wird in jedem Fall im Jahr 2025 ein neuer Grundsteuerbescheid versandt.

Sollten Sie dem Kreditinstitut zur Bezahlung der Grundsteuer einen Dauerauftrag erteilt haben, stornieren Sie diesen bitte. Haben Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat

erteilt, muss keine Änderung erfolgen. Ein Lastschriftinzug erfolgt erst wieder, nachdem ein neuer Steuerbescheid erlassen wurde.



#### Weitere Informationen zur Grundsteuer

[www.pirna.de](http://www.pirna.de) → Rathaus online → Dienstleistungen A – Z → Steuern → Grundsteuern

## Interkulturelle Wochen (IKW) 2024 in Pirna

### Vielfältiges Angebot bis 7. Oktober

Anlässlich der deutschlandweit stattfindenden Interkulturellen Woche finden vom 14. September bis zum 7. Oktober in Pirna viele unterschiedliche Veranstaltungen statt. Die Interkulturellen Wochen werden von einem breiten Bündnis von Organisationen vorbereitet und getragen, die sich in Pirna engagieren. So gestalten die Mitwirkenden in Zusammenarbeit mit der Stadt Pirna bereits zum fünften Mal ein vielfältiges Programm.

### Eröffnungsveranstaltung im Uniwerk mit Musik und Tanz

Den offiziellen Auftakt der Interkulturellen Wochen (IKW) macht dabei am 19. September um 18:00 Uhr die gemeinsame Eröffnungsveranstaltung aller IKW-Aktiven im Uniwerk in Pirna. Die Beauftragte für Integration und Migration im Landkreis, Yvonne Böhme, wird die Veranstaltung moderieren und die verschiedenen Angebote der Engagierten vorstellen. Umrahmt wird die Veranstaltung von einem Konzert der Band „La Cumbiamba“, einer multikulturellen Gruppe von zwölf leidenschaftlichen Musikern aus Dresden, die mit feurigen Rhythmen und einem unverwechselbaren afro-lateinamerikanischen Flair zum Mittanzen einlädt. Während eines kleinen Empfangs haben die Teilnehmenden im Anschluss die Möglichkeit, sich auszutauschen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Interessierte sind zu dieser sowie zu vielen weiteren Veranstaltungen und Angeboten herzlich eingeladen. Ab dem 19. September gibt die Ausstellung von Ali Mohamad



Titelseite Programmfaltblatt  
(Abbildung: Aktion Zivilcourage e. V.)

„LandsLeute unterwegs“ im IBZ-Begegnungszentrum auf der Langen Straße einen Einblick des jungen Künstlers in seine Flucht als Kind und einen Blick auf sein neues Zuhause. Ebenfalls zu dieser Thematik wird am 25. September die Ausstellung „Es ist nicht leise in meinem Kopf“ im Foyer des Landratsamtes eröffnet und bietet

den Besuchenden Informationen und Möglichkeiten der Begegnung.

Auf dem Sonnenstein ist einiges geplant: Am 27. September lädt die AG Asylsuchende in Kooperation mit Sonnige Aussichten e. V. zu „Open Kitchen“, einem interkulturellen Kochkurs und Nachbarschaftssessen ein. Am folgenden Samstag finden am selben Ort, Straße der Jugend 2, nachmittags der „Trödel- und Quatschmarkt auf dem Sonnenstein“ und anschließend ein Kurzfilmabend statt. Für Freizeit-Tischtennisspieler und -Spielerinnen aus aller Welt gibt es am 2. Oktober wieder die Gelegenheit, beim Internationalen Tischtennisturnier, veranstaltet von Caritasverband und der Diakonie Pirna, im Uniwerk mitzumachen. Die Veranstaltungen sind offen für alle Pirnaerinnen und Pirnaer, Gäste und Interessierte.

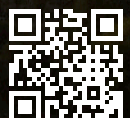
Die Interkulturellen Wochen in Pirna werden unterstützt durch die „Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge“ im Rahmen des lokalen Bundesprogrammes „Demokratie leben!“, der Stadt Pirna sowie über die Förderung aus Steuermitteln auf Grundlage des vom sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

Aktion Zivilcourage e. V. und Stadt Pirna



### Veranstaltungen

- [www.aktion-zivilcourage.de](http://www.aktion-zivilcourage.de) → Interkulturelle Wochen (IKW) in Pirna
- Veranstaltungskalender auf Seite 24





## Zauberei im Q 24

### Abrakadabra – und Pine war dabei!

Schon gehört? Am 8. September war ein Zauberer in Pirna zu Gast! Kein Quatsch! EIN RICHTIGER ZAUBERER! IN PIRNA. Ich meine, das ist doch ... DIE CHANCE! Der kennt ja vielleicht Harry Potter persönlich. Sowas ließ ich mir nicht entgehen, logo. Hab mich also gleich mal ... mit ihm GETROFFEN! Und ihn sogar interviewt. Also er heißt Torsten Pahl, und seine Show lief in der Kleinkunsthöhle Q24. Und den Rest erfährst du JETZT!

**Ich so:** Kennst du Harry Potter?

**Torsten Pahl:** Natürlich.

**Ich so:** Boah, cool. Wo seid ihr euch begegnet? In Hogwarts?

**Torsten Pahl:** Ne, bei mir zu Hause auf der Couch... (lacht). Da hab ich die Bücher über ihn gelesen. Das sind wundervolle Geschichten!

**Ich so:** Kannst du auch so zaubern wie Harry Potter?

**Torsten Pahl:** Naja, ich kann's manchmal so aussehen lassen ...

**Ich so:** Könntest du mich ... ähhh ... sagen wir mal ... in der Schule verschwinden lassen?!! Ohne dass mein Mathelehrer was davon mitkriegt?

**Torsten Pahl:** Für einen Film oder ein Theaterstück würde ich da bestimmt eine Lösung finden. Aber real kann ich sowas nicht.

**Ich so:** ABER du KANNST doch Dinge verschwinden lassen, oder?!

**Torsten Pahl:** Grundsätzlich ja.

**Ich so:** Was denn zum Beispiel? Ein Kaninchen?

**Torsten Pahl:** Mit Tieren arbeite ich zwar nicht, aber als Zauberer lernt man solche Sachen schon als Kind: Dinge verschwinden lassen – oder erscheinen. Dinge vergrößern – oder verkleinern. Das sind Fingerfertigkeiten, und man muss dafür sehr viel üben, aber wer es einmal beherrscht, vergisst es sein Leben nicht.

**Ich so:** Hast du im Q24 Dinge erscheinen und verschwinden lassen?

**Torsten Pahl:** Ja. Die Kinder haben da einiges zu sehen bekommen ...

**Ich so:** Was denn zum Beispiel?

**Torsten Pahl:** Der Zauberer auf der Bühne ist kein furchterregender Magier, sondern eher eine Kaspernase. Manchmal sehen

und wissen die Kinder mehr als er. Daraus entstehen lustige Missverständnisse. Ab und zu hole ich dabei auch Kinder zu mir auf die Bühne.

**Ich so:** Auf Fotos machst du irgendwas mit Ringen und Bällen. Was genau?

**Torsten Pahl:** Die Ringe verbinden sich auf magische Weise miteinander, also richtig verketteten.

**Ich so:** Und wie geht sowas?

**Torsten Pahl:** (lacht) Gut! Aber das bleibt mein Geheimnis.

**Ich so:** Wie wird man ein Zauberer?

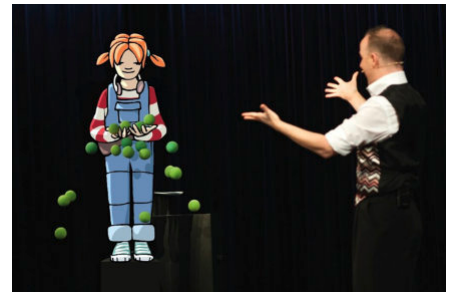
**Torsten Pahl:** Bei mir hat's mit einem Zauberkasten angefangen. Da war ich noch ein Kind, fünf Jahre alt. In dem Kasten waren zehn Kunststücke drin, und weil ich damals noch nicht lesen konnte, hat mein Papa mir erklärt, wie sie funktionieren. Später, als ich zur Schule ging, kamen andere Zauberkästen dazu – und Zauberbücher, zum Beispiel: das „Handbuch der Magie“ von Jochen Zmeck. Das war ein eigenes Universum! Und als ich elf war, war für mich klar: Das soll mein Beruf werden.

**Ich so:** Es gibt wirklich Zauberbücher?!

**Torsten Pahl:** Ja, denn die Zauberkunst ist schon sehr alt. Sie existiert seit fast 5.000 Jahren. Und genauso lange gibt's Geschichten darüber. Später, 1584, hat ein Mann namens Reginald Scot ein berühmtes Buch verfasst: „The Discovery of Witchcraft“. Das hat er geschrieben, um den Leuten klar zu machen, dass hinter dem, was wie Hexerei aussieht, nur Tricks und Taschenspielerereien stecken.



*Ich glaub ich weiß jetzt, was ich später mal werden will ...*



Fotos: SEP

Illustrationen: Axel Bierwolf

**Ich so:** WIE???? WAS??? Zaubern ist gar nicht ECHT?

**Torsten Pahl:** Naja, sagen wir, es ist wie eine Täuschung. Die Kunst besteht darin, die Zuschauer zu lenken, auf das, was sie erfahren sollen – und das zu verbergen, was sie nicht erfahren sollen. Dazu gehört eine Menge Handwerk, Menschenkenntnis und Übung. Besonders, wenn Kinder im Publikum sind. Denn es gilt der Grundsatz: Tricks, die Kinder täuschen, täuschen in aller Regel auch Erwachsene. Aber Tricks, die Erwachsene täuschen, täuschen nur selten Kinder.

**Ich so:** Klar. Darum gewinnt ja Harry Potter auch im ersten Teil gegen Professor Quirrell – und im letzten gegen den dunklen Lord. Weil sich Kinder eben einfach nicht von Erwachsenen täuschen lassen! Auch nicht von bösen Zauberern.

**Torsten Pahl:** Mit solchen haben wir sowieso nichts zu tun! In der echten Zauberer-Szene soll Magie unterhaltsam sein, aber niemandem schaden.

**Ich so:** Also kennen sich die Zauberer alle untereinander? Gibt's sowas wie ein Zauberer-Treffen?

**Torsten Pahl:** Ja, sowas gibt es wirklich.

**Ich so:** Wo denn? Auf 'nem Schloss?

Torsten Pahl: Genau.

**Ich so:** Echt jetzt?

**Torsten Pahl:** Echt. Deutschlands Zauberschloss ist ganz in der Nähe von Pirna: im Schönfelder Hochland. Da gibt's ein Museum zur Zauberkunstgeschichte und ein Theater, in dem wir spielen. Das Programm findest du auf [www.daszauberschloss.de](http://www.daszauberschloss.de). Schau mal rein oder besser: Komm vorbei!

**Ich so:** Mega! Das mach ich.



[www.pine-pirna.de](http://www.pine-pirna.de)

## Einweihung des Summsteins in Pirna

**Lions Club Pirna überreicht tonnenschweres Geschenk an die Stadt Pirna**

Am 6. September weihte der Lions Club Pirna den Summstein an der Dr.-Wilhelm-Külz-Straße, in unmittelbarer Nähe zur Kirche St. Kunigunde, ein. Der Summstein, ein beeindruckendes tonnenschweres Werk, wurde von dem renommierten Sandsteinmetz Gabriel Heimann geschaffen. Dieses einzigartige Kunstwerk erweitert den Pirnaer Steinpfad in der Altstadt und lädt Besucher dazu ein, die beruhigende Wirkung des Summens zu erleben. Der Summstein ist ein Geschenk an die Stadt Pirna und symbolisiert die enge Verbindung zwischen Kunst, Kultur und Gemeinschaft. Alle Bürger und Interessierten sind herzlich ein, den Summstein zu entdecken.



Summstein an der Dr.-Wilhelm-Külz-Straße (Foto: Stadtverwaltung)



Oberbürgermeister Tim Lochner begrüßte die Besucher in seiner Eröffnungsrede zum Historienspektakel (Foto: KTP)

## Retter-Schauspiel begeisterte Besucher

**Oberbürgermeister würdigt kulturelles Erbe**

Am 7. September fand auf dem Marktplatz von Pirna das historische Schauspiel „Der Retter der Stadt Pirna“ statt, das an die dramatischen Ereignisse während des Dreißigjährigen Krieges erinnerte. Der Oberbürgermeister Tim Lochner betonte in seiner Eröffnungsrede die Wichtigkeit des kulturellen Erbes und dankte allen Beteiligten für ihr Engagement und ihre Hingabe: „Diese Veranstaltung ist ein lebendiges Zeugnis unserer Geschichte und ein wichtiger Bestandteil unserer kulturellen Identität“.

Das von einem engagierten lokalen Verein inszenierte Amateur-Theaterstück zog zahlreiche Besucher an, die die lebendige Darstellung der historischen Ereignisse des Jahres 1639 erlebten. Der Eintritt war frei, was die kulturelle Veranstaltung für alle Bürger und Gäste der Stadt zugänglich machte. Die Veranstaltung, die jedes Jahr am Wochenende zum Tag des Denkmals stattfindet, ist ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender von Pirna und trägt maßgeblich zur Bewahrung der lokalen Geschichte bei.

## Stadtverwaltung am 4. Oktober geschlossen

Informationen auf [www.pirna.de](http://www.pirna.de)

Am Freitag, 4. Oktober 2024 – dem Brückentag nach dem Tag der Deutschen Einheit – bleiben alle Bereiche der Stadtverwaltung Pirna für den Besucherverkehr geschlossen. Nach dem Brückentag sind die Mitarbeiter des Bürgerbüros zu den gewohnten Öffnungszeiten Montag, Mittwoch und Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr sowie Dienstag und Donnerstag von 8:00 bis 19:00 Uhr erreichbar. Die Fachämter sind montags und freitags nach Vereinbarung, Dienstag von 9:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:00 Uhr sowie Donnerstag 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.



PIRNA FEUERWEHR

## OKTOBERFESTPARTY

FREIWILLIGE FEUERWEHR  
PIRNA-NEUNDORF

### Sportplatz Neundorf



**DJ HARP**



**beheiztes Festzelt**



**Brezel, Leberkäs und Co.**



**Cocktailbar**

Wer Tracht trägt, bekommt ein  
„Neundorfer Maß“.

**21.09.2024 | 17 UHR**

Ausschankschluss: 23:30 Uhr, Festende: 0:00 Uhr



## Regelmäßige Überprüfung der Gasleitungen

### Zugang zu Privatgrundstücken notwendig

Die Stadtwerke Pirna setzen auch in diesem Jahr ihre regelmäßigen Inspektionen im Erdgasnetz fort. Diese Überprüfungen umfassen sowohl die öffentlichen Gasleitungen als auch die Hausanschlüsse auf privaten Grundstücken. Ziel der Inspektionen ist es, potenzielle Gaslecks frühzeitig zu erkennen und dadurch mögliche Zwischenfälle zu verhindern. Mithilfe moderner Messgeräte werden selbst geringste Mengen von Methan detektiert. An Orten,

an denen erhöhte Methanwerte festgestellt werden, folgen detaillierte Untersuchungen, um eventuelle Undichtigkeiten zu beheben. Diese Maßnahmen sind nicht nur gesetzlich vorgeschrieben, sondern dienen dem Schutz und der Sicherheit aller Anwohner. Mit der Durchführung der Arbeiten wurde die SPIE SAG GmbH beauftragt. Bei Fragen stehen die Mitarbeiter der Stadtwerke unter der Servicenummer 0800 5891403 gern zur Verfügung. (SWP)

## Erneuerung des Mischwasserkanals am Varkausring

### Arbeiten im Rahmen einer Straßenbaumaßnahme der Stadt Pirna

Anfang September begannen die Stadtwerke Pirna in Zusammenarbeit mit der Stadt Pirna umfangreiche Baumaßnahmen im südlichen Bereich des Varkausring. Diese Arbeiten betreffen den Abschnitt der Einbahnstraße vor den Kindereinrichtungen im Bereich Varkausring 106 bis 109. Die Stadtwerke nutzen eine grundlegende Deckensanierung und den Ausbau des Gehwegs, um den in den 1960er Jahren errichteten Mischwasserkanal einschließlich der Anschlusskanäle zu erneuern. Der alte Kanal befindet sich in einem sehr schlechten baulichen Zustand. Es wurden starke Riss- und Scherbenbildungen, verschobene und undichte Rohrverbindungen sowie Verformungen festgestellt. In einigen Abschnitten ist die Standfestigkeit des Kanalrohres bereits nicht mehr gegeben.

Die Baumaßnahme beginnt mit dem Kanalbau, bei dem 245 Meter Abwasserkanal und sechs Anschlusskanäle verlegt werden. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Dezember 2024 andauern. Während der gesamten Bauzeit wird der betroffene Straßenabschnitt gesperrt sein. Fußgänger können den Baubereich weiterhin passieren. Die Zufahrt zu den Kindereinrichtungen wird, abhängig vom Baufortschritt, für Fahrdienste und Mitarbeiter ermöglicht. Die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge und Feuerwehr ist sichergestellt. Die betroffenen Kindereinrichtungen wurden im Vorfeld über die geplante Baumaßnahme und die damit verbundenen Einschränkungen informiert. Mit der Ausführung der Arbeiten wurde die Firma Bistra Bau GmbH & Co. KG beauftragt. (SWP)

## September-Highlights im Geibeltbad

### Technikführung und Sauna-Thementag

Neben dem normalen Badebetrieb stehen im September wieder einige Höhepunkte an. Am 21. September 2024 gibt es eine kostenfreie Technikführung durch die technischen Anlagen des Bades. An dieser Führung können auch Interessierte, die nicht das Bad besuchen, teilnehmen. Treff zur Führung ist an diesem Tag um 11:00 Uhr im Foyer des Geibeltbades. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt, deshalb ist eine telefonische Anmeldung unter 03501 710 900 bzw. per E-Mail unter [geibeltbad@stadtwerke-pirna.de](mailto:geibeltbad@stadtwerke-pirna.de) zu empfehlen.

Am 24. September ist Sauna-Themen-Tag zum Motto: HERZ. Unter diesem Motto wird der gesamte Tag in der Sauna gestaltet. Die Besucher erwartet ein Wellnessstag voller Entspannung und Wohlbefinden mit speziell thematischen Saunaaufgüssen, speziellen Ritualen und besonderen Düften. Ein Erlebnis für alle Sinne. Es gelten die regulären Eintrittspreise. (SWP)



## Baumaßnahmen der Stadtwerke Pirna

### Realisierung im Oktober 2024

Die nachfolgenden Baumaßnahmen werden im Auftrag der Stadtwerke Pirna durchgeführt.

- **Prof.-Juliot-Curie-Straße:** Erneuerung der Trinkwasserleitung, Verlegung einer Fernwärmetrasse
- **Struppener Straße (1. Bauabschnitt – Einmündung Straße in den Schlosspark bis Julius-Fučik-Straße):** Erneuerung des Mischwasser- und Regenwasserkanals, der Trinkwasser- und Gasleitungen sowie der Niederspan-

nungs-/Mittelspannungs-Kabel im Zuge des grundhaften Straßenausbaus der Stadt Pirna

- **Elfriede-Lohse-Wächtler-Straße:** Erneuerung des Mischwasserkanals und der Trinkwasserleitung
- **Helmut-Just-Straße:** Erneuerung des Mischwasserkanals und der Trinkwasserleitung
- **Varkausring:** Erneuerung des Mischwasserkanals (in Verbindung mit dem Straßenausbau der Stadt Pirna)

- **Verbindungsweg/Fußweg zwischen Dr.-Otto-Nuschke-Straße und Straße der Jugend:** Erneuerung des Mischwasserkanals, der Trinkwasser- und Fernwärmeleitung
- **Julius-Fučik-Straße:** Erneuerung der Trinkwasserleitung und des Mischwasserkanals; Errichtung einer neuen Umspannstation und Verlegung einer Mittel- und Niederspannungsleitung
- **Zehistaer Straße:** Anschluss einer Stromladestation am Penny-Markt (SWP)

## Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

### VERANSTALTUNGSBÜRO

#### Firebirds Jukebox

Am 21. September steigt mit „Jukebox – die Rock'n'Roll Show“ ein einzigartiges Programm in Pirna, in dem die beliebten Firebirds ihr Publikum mit den großen Hits der 50er und 60er Jahre begeistern werden. Exklusiv – nur für einen Abend in der HerderHalle Pirna. Jetzt Restkarten sichern!

- **Sa., 21.09. | 20:00 Uhr | HerderHalle Pirna**  
Einlass: 19:00 Uhr  
Eintritt: 32 Euro

### STADTBIBLIOTHEKPIRNA

#### Der Fall Rehn

Bei der Kriminacht am 21. September in der Stadtbibliothek Pirna dreht sich alles um den historischen Regional-Krimi von Marco Schröder und Matthias Schildbach. „Der Fall Rehn“ schildert Sachsens letzte öffentliche Hinrichtung mit dem Schwert. Dresden, 1852: Die Magd Henriette Rehn aus Markersbach hat ihr zweijähriges Kind brutal ermordet. Die Justiz ermittelt penibel und fällt ihr Urteil – ein letztes Mal soll der Scharfrichter sein Werk öffentlich verrichten. Spannende Unterhaltung!

- **Sa. 21.09. | 20:00 Uhr | Stadtbibliothek Pirna**  
Einlass: 19:30 Uhr  
Eintritt: 10 Euro

#### Reisevortrag Uganda

Am 1. Oktober lesen Ina und Matthias Seipel in der Stadtbibliothek Pirna aus ihrem Buch „Ein Jahr mal ganz anders“. Im Rahmen der Interkulturellen Wochen in Pirna erzählt das Dresdner Ehepaar von seinem Aufenthalt im ugandischen Hilfsprojekt Kitokolo und von Begegnungen mit der



*Ina Seipel inmitten afrikanischer Schulkinder (Foto: Matthias Seipel)*

Volksgruppe der Pygmäen. Veranstaltet wird dies als „Hutkonzert“ zu einem Eintrittspreis ganz nach dem Belieben der Gäste. Für Getränke ist vor Ort gesorgt, vielleicht sogar etwas Typisches aus Afrika.

- **Di. 01.10. | 19:30 Uhr | Stadtbibliothek Pirna**  
Einlass: 19:00 Uhr  
Eintrittspreis: nach Belieben der Gäste

### STADTMUSEUMPIRNA

#### Führung zum Auftakt

Zum Auftakt des Begleitprogramms der Sonderausstellung „Topographie der Sehnsucht – Auf den Spuren Caspar David Friedrichs“ führt Kuratorin Maren Marzlinger zum ersten Mal durch die viel beachtete Schau – am 22. September im StadtMuseum Pirna. Zum 250. Geburtstag von Caspar David Friedrich begegnen dem Publikum die Arbeiten von 14 Kunstschaffenden, die in ihren Positionen mit den unterschiedlichsten Medien zwischen Friedrichzitat und Neuinszenierung agieren.

- **So. 22.09. | 15:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**  
Eintritt: 8 Euro

#### 141. Galeriekonzert

Am 28. September gibt es wieder ein Galeriekonzert im StadtMuseum Pirna: Folge 141 präsentiert die Traumvagabunden. Melancholisch melodisch, zuweilen intellektuell und unbequem oder einfach Lieber zum Alltag, der Liebe und den Gedanken unserer Zeit – so beschreibt das Duo Traumvagabunden um Yiannis Brauweiler

und Dörte Drieschner seine Musik. Das Programm wird ergänzt durch einen Kurzvortrag der Künstlerin Anne Kern, die mit Arbeiten in der Sonderausstellung „Topographie der Sehnsucht“ vertreten ist.

- **Sa. 28.09. | 19:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**  
Einlass: 18:30 Uhr  
Eintritt: 16 Euro, ermäßigt: 14 Euro

#### CDF in Dresden

2022 war Ernst Hirsch anlässlich des Canaletto-Jubiläumsjahres zuletzt bei uns, in diesem Jahr zeigt der Dresdner Dokumentarfilmer am 10. Oktober im StadtMuseum Pirna seinen 1980 für das DDR-Fernsehen gedrehten 35-mm-Kurzfilm „Caspar David Friedrich in Dresden“ – Wiedersehen macht Freude!



*Ernst Hirsch in Pirna (Foto: RX)*

- **So. 10.10. | 17:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**  
Eintritt: 8 Euro

#### Dresden im Guckkasten

Am 15. Oktober referiert Andreas Schöne M.A. von der Gesellschaft zur Förderung der Frauenkirche Dresden e.V. im StadtMuseum Pirna über „Dresden im Guckkasten des 18. und 19. Jahrhunderts – Anmerkungen zur populären Rezeptionsgeschichte“. Im reich bebilderten Vortrag wird die Geschichte der Guckkästen, der Guckkastenbilder und der Guckkästner erläutert. Ein längst vergessenes Tondokument aus dem 20. Jahrhundert vermittelt einen Eindruck von einer Guckkastenvorführung ein reichliches Jahrhundert zuvor.

- **Di. 15.10. | 19:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**  
Eintritt: 6 Euro

**RICHARDWAGNERSTÄTTEN****Der religiöse Wagner**

Am 29. September dreht sich beim Wagner Walk alles um Wagner und die Religion. Wie viele junge heranwachsende Sachsen war Richard Wagner protestantisch geprägt. In der Dresdner Kreuzkirche wurde Wagner im Jahr 1827 konfirmiert, in der Frauenkirche führte er 1843 ein bereits in seiner großen Besetzung beeindruckendes geistliches Werk erstmals auf. Doch der vielbelesene Wagner blieb nicht nur beim Christentum ...

■ **So. 29.09. | 11:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**

Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 5 Euro

**Bruckner-Schau**

Das Verhältnis zwischen Anton Bruckner und Richard Wagner ist vielfach anekdotisch belächelt, positiv wie negativ stilisiert worden und hinterlässt eine Reihe von Fra-



*Scherenschnitt: Wagner trifft Bruckner in Bayreuth (Quelle: Otto Böhler)*

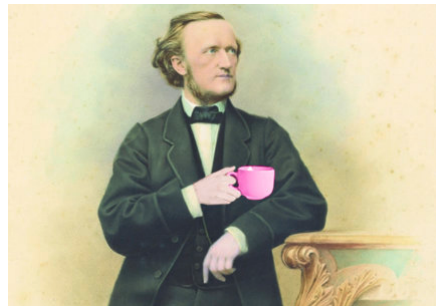
gen. Die Jubiläumsausstellung zum 200. Geburtstag Bruckners vom 5. Oktober bis 21. April in den Richard-Wagner-Stätten Graupa versucht Antworten darauf zu finden. Neben originalen Briefen Bruckners ist das handgeschriebene Widmungsexemplar der Dritten Symphonie, welches Bruckner an Richard Wagner sandte, Höhepunkt der Sonderausstellung.

■ **05.10. bis 21.04., außer montags | Jagdschloss Graupa**

Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 5 Euro

**WagnerCafé**

Der große Regisseur Joachim Herz wäre in diesem Jahr 100 Jahre alt geworden. Die Richard-Wagner-Stätten Graupa feiern dieses Jubiläum mit einem Vortragsnachmittag zu Herz' Wagner-Inszenierungen samt einer Aufführung seines DEFA-Opernfilms „Der fliegende Holländer“ in der Regie von Joachim Herz.



*Collage WagnerCafé (Quelle: KTP)*

■ **So. 06.10. | 15:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**

Eintritt: 16 Euro, ermäßigt 12 Euro

**Magie des Lichts**

Die Lichtmalereien von Volkmar Herre, gestaltet in Form filmisch aneinandergesetzter Fotografien, öffnen den Blick auf die Schönheit und Macht der Natur am Beispiel der Insel Rügen als Hommage an den großen Romantiker Caspar David Friedrich. Für Friedrich wie Herre war bzw. ist Rügen Sehnsuchtsort und Quelle künstlerischer Äußerungen. Die ab dem 13. Oktober ge-



*Kreideküste vor Rügen (Lichtmalerei: Volkmar Herre)*

öffnete Kabinettausstellung „Natur“ mit Herres seit 1964 entstandenen Fotoarbeiten kann ab 18:00 Uhr exklusiv besichtigt werden.

■ **Sa. 12.10. | 18:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**

Eintritt: 15 Euro, ermäßigt 10 Euro

**Barockorchester live**

Am 20. Oktober ist das Dresdner Barockorchester zu Gast im Jagdschloss Graupa. Es erklingt Musik aus dem 17. Jahrhundert, die für die Residenz der Fürstbischöfe von Olmütz in Kremsier geschrieben wurde. Auch den großen, viel gespielten Werken Bachs, Händels oder Telemanns tritt das Ensemble mit wachem Forschergeist gegenüber. Darüber hinaus enthält das Repertoire zeitgenössische Musik.

■ **So. 20.10. | 15:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**

Eintritt: 30 Euro, ermäßigt 25 Euro



*Das Dresdner Barockorchester (Foto: Christian Hostettler)*



# Bebauungsplan Nr. 80 „Wohngebiet Cunnersdorf“ der Stadt Pirna

## Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses gemäß § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Stadtrat der Stadt Pirna hat in seiner Sitzung am 13.12.2022 den Bebauungsplan Nr. 80 „Wohngebiet Cunnersdorf“

der Stadt Pirna in der Fassung vom 01.04.2022 gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan gemäß § 10 Abs. 3 Satz 4 BauGB in Kraft.



Planzeichnung Bebauungsplan Nr. 80 „Wohngebiet Cunnersdorf“ der Stadt Pirna (Abbildung: Stadtverwaltung)

Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 23/10, 23/11 und 24 der Gemarkung Cunnersdorf.

Die Gesamtfläche des Plangebietes beträgt ca. 25.230 m<sup>2</sup> (= 2,52 ha) und wird wie folgt begrenzt:

- im Norden und Osten durch Ackerflächen,
- im Westen durch den alten Ortskern von Cunnersdorf,
- im Süden durch die Sportanlage an der Struppener Straße sowie die Cunnersdorfer Straße.

Die folgende Planzeichnung verdeutlicht die Lage des Plangebietes.

Der Bebauungsplan kann bei der Stadtverwaltung, Fachgruppe Stadtentwicklung, Stadthaus 1, Am Markt 10, 2. Etage, 01796 Pirna während der Dienstzeiten eingesehen werden; über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft gegeben. Zusätzlich wird der Bebauungsplan auf folgenden Wegen bereitgestellt:

- auf der Internetseite der Stadt unter [www.pirna.de](http://www.pirna.de) (hier nur Text der Bekanntmachung) → Stadtinfo → Aktuelles → Bekanntmachungen → Bekanntmachungen nach Baugesetzbuch
- im Geoportal der Stadt Pirna unter [gis.pirna.de](http://gis.pirna.de) → B-Pläne → Planname auswählen → der blaue Button führt zu den Dokumenten. Bei Bedarf können alle dort befindlichen Daten gespeichert und gedruckt werden und bleiben damit verfügbar.
- auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter [www.bauleitplanung.sachsen.de](http://www.bauleitplanung.sachsen.de) → Alle Bauleitpläne → Be-

hörde, Ort → Pirna. Zu den Planunterlagen gehören die Planzeichnung, die textlichen Festsetzungen, die Begründung und die Anlagen 1 – 5.

Soweit im Satzungsexemplar auf DIN-Normen zurückgegriffen wird, werden diese in der Stadtverwaltung im Sekretariat der Fachgruppe Stadtentwicklung, Am Markt 10, zur Einsicht bereitgehalten.

**Hinweis gemäß § 215 BauGB:**

Unbeachtlich werden

- a) eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- b) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
- c) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Stadt Pirna, unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

**Hinweis gemäß § 44 BauGB:**

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 und 4 BauGB über das Erlöschen etwaiger Entschädigungsansprüche nach den §§ 39 bis 42 BauGB wird hingewiesen. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die in §§ 39 bis 42

BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird. Die Fälligkeit des Anspruchs kann dadurch herbeigeführt werden, dass die Leistung der Entschädigung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen beantragt wird.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass nach § 4 Abs. 4 Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Tim Lochner  
Oberbürgermeister

## Bebauungsplan Nr. 101 „Dresdner Straße/Glashüttenstraße“ der Stadt Pirna

### Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses gemäß § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Stadtrat der Stadt Pirna hat in seiner Sitzung am 30.01.2024 den Bebauungsplan Nr. 101 „Dresdner Straße/Glashüttenstraße“ der Stadt Pirna in der Fassung vom 05.10.2023 gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan gemäß § 10 Abs. 3 Satz 4 BauGB in Kraft.

Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 1131/7, 1238/2, 1238/3, 1238/7 und 1417/11 der Gemarkung Pirna.

Die Gesamtfläche des Plangebietes beträgt ca. 11.134 m<sup>2</sup> (= 1,11 ha) und wird wie folgt begrenzt:

- im Norden und Osten durch die Verkehrsflächen der Glashüttenstraße,
- im Westen durch die Flurstücke 1235 und 1237/1 der Gemarkung Pirna und
- im Süden durch die Verkehrsflächen der Dresdner Straße.

Die folgende Planzeichnung verdeutlicht die Lage des Plangebietes.

Der Bebauungsplan kann bei der Stadtver-

waltung, Fachgruppe Stadtentwicklung, Stadthaus 1, Am Markt 10, 2. Etage, 01796 Pirna während der Dienstzeiten eingesehen werden; über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft gegeben. Zusätzlich wird der Bebauungsplan auf folgenden Wegen bereitgestellt:

- auf der Internetseite der Stadt unter [www.pirna.de](http://www.pirna.de) (hier nur Text der Bekanntmachung) → Stadtinfo → Aktuelles → Bekanntmachungen → Bekanntmachungen nach Baugesetzbuch



■ im Geoportal der Stadt Pirna unter [gis.pirna.de](http://gis.pirna.de) → B-Pläne → Planname auswählen → der blaue Button führt zu den Dokumenten. Bei Bedarf können alle dort befindlichen Daten gespeichert und gedruckt werden und bleiben damit verfügbar.

■ auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter [www.bauleitplanung.sachsen.de](http://www.bauleitplanung.sachsen.de) → Alle Bauleitpläne → Behörde, Ort → Pirna. Zu den Planunterlagen gehören die Planzeichnung, die textlichen Festsetzungen, die Begründung und die Anlagen 1 – 5.

Zu den Planunterlagen gehören die Planzeichnung, die textlichen Festsetzungen, die Begründung und die Anlagen – Karte Grünordnerische Bestandsbewertung, Artenschutzprüfung, Schalltechnisches Gut-

achten, Baugrundgutachten, Angaben zur Erschließung, Checkliste Klimaschutz und Klimaanpassung.

Soweit im Satzungsexemplar auf DIN-Normen zurückgegriffen wird, werden diese in der Stadtverwaltung im Sekretariat der Fachgruppe Stadtentwicklung, Am Markt 10, 2. Etage, 01796 Pirna zur Einsicht bereitgehalten.

**Hinweis gemäß § 215 BauGB:**

Unbeachtlich werden

- a) eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- b) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebau-

ungsplanes und des Flächennutzungsplanes und

c) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Stadt Pirna, unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

**Hinweis gemäß § 44 BauGB:**

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 und 4 BauGB über das Erlöschen etwaiger Entschädigungsansprüche nach den §§ 39 bis 42 BauGB wird hingewiesen. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die in §§ 39 bis 42



Planzeichnung Bebauungsplan Nr. 101 „Dresdner Straße/Glashüttenstraße“ der Stadt Pirna (Abbildung: Stadtverwaltung)

BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird. Die Fälligkeit des Anspruchs kann dadurch herbeigeführt werden, dass die Leistung der Entschädigung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen beantragt wird.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass nach § 4 Abs. 4 Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekannt-

machung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,

4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist

- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Tim Lochner  
Oberbürgermeister

## Öffentliche Zustellung

gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i.V.m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

„Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die ‚Öffentliche Zustellung gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)‘ nicht im Internetauftritt der Stadt Pirna veröffentlicht. Sie kann in der gedruckten Ausgabe des Amtsblattes der Stadt Pirna ‚Pirnaer Anzeiger‘ Nr. 18/24 vom 18.09.2024 nachgelesen werden.“

## Sitzungsplan für den Monat Oktober 2024

Öffentliche Bekanntmachung der Stadtverwaltung Pirna

Datum, Beginn	Sitzung	Tagungsort
Montag, 21.10.2024, 18:30 Uhr	Ortschaftsrat Birkwitz-Pratzschwitz	Ratssaal des Ortschaftsrates
Dienstag, 22.10.2024, 18:00 Uhr	Strategie- und Finanzausschuss	Großer Ratssaal
Dienstag, 22.10.2024, 18:30 Uhr	Ortschaftsrat Graupa	Versammlungsraum Turnhalle
Donnerstag, 24.10.2024, 18:00 Uhr	Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss	Großer Ratssaal
Donnerstag, 29.10.2024, 18:00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Großer Ratssaal

Im Sitzungsplan sind diejenigen Sitzungen aufgenommen worden, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannt waren und voraussichtlich stattfinden werden. Die Bekanntgabe der Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse erfolgt jeweils zehn Tage vor der Sitzung ortsüblich

1. am Rathaus der Großen Kreisstadt Pirna – Südseite
2. im Ortsteil Graupa am Tschaikowskiplatz (Nähe Bushaltestelle) sowie
3. im Ortsteil Birkwitz-Pratzschwitz auf der Pratzschwitzer Straße 198a (vor der Kindertagesstätte) im verschließbaren Schaukasten.

Pirna, 18.09.2024  
Tim Lochner, Oberbürgermeister



Die Tagesordnung der Stadtrats- und Ausschusssitzungen finden Sie zusätzlich im Internet unter [www.pirna.de/stadtrat](http://www.pirna.de/stadtrat)



## Bekanntmachung der Beschlüsse der 1. Sitzung des Stadtrates (STR)

am 27.08.2024

### Feststellung eines Hinderungsgrundes nach § 32 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) für Tim Lochner

Es wird festgestellt, dass gemäß § 32 Abs. 1 Nr. 1 SächsGemO ein Hinderungsgrund für Tim Lochner vorliegt, der die ehrenamtliche Tätigkeit als Stadtrat der Großen Kreisstadt Pirna ausschließt.

Beschluss-Nr. 24/0018-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Feststellung eines Ablehnungsgrundes nach § 18 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) für Katrin Friedrich

Es wird festgestellt, dass ein wichtiger Grund für die Ablehnung der Stadtratstätigkeit durch Katrin Friedrich gemäß § 18 Abs. 1 Nr. 4 SächsGemO vorliegt.

Beschluss-Nr. 24/0022-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Feststellung eines Ablehnungsgrundes nach § 18 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) für Bernd Schneider

Es wird festgestellt, dass ein wichtiger Grund für die Ablehnung der Stadtratstätigkeit durch Bernd Schneider gemäß § 18 Abs. 1 Nr. 2 SächsGemO vorliegt.

Es wird festgestellt, dass ein wichtiger Grund für die Ablehnung der Stadtratstätigkeit durch Bernd Schneider gemäß § 18 Abs. 1 Nr. 2 SächsGemO vorliegt.

Beschluss-Nr. 24/0023-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Bestellung einer (ehrenamtlichen) Stellvertretung des Oberbürgermeisters nach § 55 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO)

Aus der Mitte des Stadtrates wird als ehrenamtliche Stellvertretung des Oberbürgermeisters **Ralf Thiele** durch Wahl bestellt. Dieser nimmt die Stellvertretung des Oberbürgermeisters wahr, wenn auch der Bürgermeister verhindert ist (§ 55 Abs. 2 i. V. m. § 54 Abs. 1 SächsGemO). Die Stellvertretung beschränkt sich nach § 18 Abs. 4 der Hauptsatzung der Stadt Pirna auf die Fälle der Verhinderung beim Vorsitz im Stadtrat, bei der Vorbereitung der Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse, sowie bei der Repräsentation der Stadt.

Beschluss-Nr. 24/0001-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Bestellung eines Bediensteten für die Stellvertretung bei Verhinderung des Oberbürgermeisters nach § 54 Abs. 2

### der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO)

Der Stadtrat stimmt der Bestellung von **Birgit Erler** zur Stellvertretung des Oberbürgermeisters zu.

Die Bestellung nimmt der Oberbürgermeister vor.

Die Stellvertretung beschränkt sich auf den Fall, dass neben dem Oberbürgermeister auch der Bürgermeister verhindert ist. Die Stellvertretung umfasst nicht den Vorsitz im Stadtrat, die Vorbereitung seiner Sitzungen und die Repräsentation der Stadt Pirna (§ 54 Abs. 2 SächsGemO i. V. m. § 18 Abs. 4 Hauptsatzung der Stadt Pirna).

Beschluss-Nr. 24/0002-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Sitzungstermine für den Stadtrat und seine Ausschüsse für das II. Halbjahr 2024

Die für den Stadtrat der Stadt Pirna sowie seine Ausschüsse als Anlage 1 beigefügten regelmäßigen Sitzungstermine bis zum Ende des Jahres 2024 (Stand: 07.06.2024) werden beschlossen.

Beschluss-Nr. 24/0017-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

2024	August	September	Oktober	November	Dezember
Stadtrat (STR)		24.09.2024 18 Uhr, großer Ratssaal		12.11.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	10.12.2024 18 Uhr, großer Ratssaal
Strategie- und Finanzausschuss (SFA)		03.09.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	22.10.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	19.11.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	
Ordnungs-, Kultur- und Bürgeraus- schuss (OKB)	29.08.2024 18 Uhr, großer Ratssaal		24.10.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	21.11.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	
Stadtentwicklungsausschuss (SEA)		05.09.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	29.10.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	28.11.2024 18 Uhr, großer Ratssaal	

Anlage 1 zur Beschluss-Nr. 24/0017-01.1

## Anfragen in Stadtrats- und Ausschusssitzungen

Antworten im Bürgerinformationssystem der Stadtverwaltung online

Alle in öffentlichen Sitzungen gestellten Stadtrats- und Einwohneranfragen sowie die jeweiligen Antworten der Stadtverwaltung Pirna sind im Ratsinformationssystem, im Menüpunkt „Vorlagen“ einsehbar und unter [www.pirna.de](http://www.pirna.de) → „Stadtinfo“ → „Stadtrat“ erreichbar.



### Bestellung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Strategie- und Finanzausschusses (SFA) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029

1. Die Besetzung des Strategie- und Finanzausschusses (SFA) erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
2. Auf Grundlage des § 7 Abs. 1 der Hauptsatzung der Stadt Pirna erfolgt die Sitzverteilung im Strategie- und Finanzausschuss (SFA) nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen (**Benennungsverfahren**).

Jede Fraktion kann je Ausschussmitglied bis zu drei Stellvertretende benennen, diese sind keinem Ausschussmitglied persönlich zugeordnet.

Danach ergeben sich:

- 3 Sitze für die Fraktion AfD
- 1 Sitz für die Fraktion BSW
- 1 Sitz für die Fraktion CDU
- 1 Sitz für die Fraktion FW-WfP
- 1 Sitz für die Fraktion SPD-LINKE-Grüne

Beschluss-Nr. 24/0003-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Bestellung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Stadtentwicklungsausschusses (SEA) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029

1. Die Besetzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA) erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
2. Auf Grundlage des § 7 Abs. 1 der

Hauptsatzung erfolgt die Sitzverteilung im Stadtentwicklungsausschuss (SEA) nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen (**Benennungsverfahren**).

Jede Fraktion kann je Ausschussmitglied bis zu drei Stellvertretende benennen, diese sind keinem Ausschussmitglied persönlich zugeordnet.

Danach ergeben sich:

- 3 Sitze für die Fraktion AfD
- 1 Sitz für die Fraktion BSW
- 1 Sitz für die Fraktion CDU
- 1 Sitz für die Fraktion FW-WfP
- 1 Sitz für die Fraktion SPD-LINKE-Grüne

Beschluss-Nr. 24/0004-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Bestellung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschusses (OKB) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029

1. Die Besetzung des Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschusses (OKB) erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.

2. Auf Grundlage des § 7 Abs. 1 der Hauptsatzung erfolgt die Sitzverteilung im Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss (OKB) nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen (**Benennungsverfahren**).

Jede Fraktion kann je Ausschussmitglied bis zu drei Stellvertretende benennen, diese sind keinem Ausschussmitglied persönlich zugeordnet.

Danach ergeben sich:

- 3 Sitze für die Fraktion AfD
- 1 Sitz für die Fraktion BSW
- 1 Sitz für die Fraktion CDU
- 1 Sitz für die Fraktion FW-WfP
- 1 Sitz für die Fraktion SPD-LINKE-Grüne

Beschluss-Nr. 24/0005-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

### Bestellung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Petitionsausschusses (PTA) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029

1. Die Besetzung des Petitionsausschusses (PTA) erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.

2. Auf Grundlage des § 7 Abs. 1 der Hauptsatzung erfolgt die Sitzverteilung im Petitionsausschuss (PTA) nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen (**Benennungsverfahren**).

Jede Fraktion kann je Ausschussmitglied bis zu drei Stellvertretende benennen, diese sind keinem Ausschussmitglied persönlich zugeordnet.

Danach ergeben sich:

- 2 Sitze für die Fraktion AfD
- 1 Sitz für die Fraktion BSW
- 1 Sitz für die Fraktion CDU
- 1 Sitz für die Fraktion FW-WfP

Beschluss-Nr. 24/0006-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister



**Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Großen Kreisstadt Pirna und der Gemeinde Dohma hier: Entsendung der Stadträte der Stadt Pirna in den Gemeinschaftsausschuss**

**für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**  
Im Wege der **Einigung** werden in den Gemeinschaftsausschuss (GMA) folgende Stadtratsmitglieder und deren persönliche Stellvertreter entsandt:

Fraktion	Mitglied	Stellvertreter
Fraktion AfD	Schulz, Oliver	Reinert, Patrick
	Steffen, Michael	Seifert, Steffen
Fraktion BSW	Richter, Lutz	Liebscher, André
Fraktion CDU	Ludwig, Frank	Gebauer, Uwe
Fraktion FW-WfP	Otto, Sandro	Wagner, Dietmar

Beschluss-Nr. 24/0007-01.1

Pirna, 27.08.2024  
Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestimmung der Aufsichtsräte der Service- und Beteiligungsgesellschaft Pirna mbH (SBP) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**

**A – Bestimmung Aufsichtsratsmitglieder aus den Reihen des Stadtrates bzw. anstelle eines Stadtratsmitgliedes**

- Die Bestimmung erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
- Neben dem Oberbürgermeister werden in den Aufsichtsrat der Service- und Beteiligungsgesellschaft Pirna mbH (SBP) sechs Personen nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen bestimmt (**Benennungsverfahren**). Danach ergibt sich
  - Drei Aufsichtsratssitze für die Fraktion AfD
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion BSW
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion CDU
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion FW-WfP

**B – Bestimmung weiterer Aufsichtsratsmitglieder mit besonderer Sach- und Fachkunde**

In den Aufsichtsrat der Service- und Beteiligungsgesellschaft Pirna mbH (SBP) werden durch Wahl gemäß § 39 Abs. 7 SächsGemO folgende weitere Mitglieder bestimmt, welche über Kompetenzen verfügen, die über das in der Gemeindeordnung geforderte Mindestmaß hinausgehen

und die nicht dem Stadtrat angehören (§ 7 Abs. 2 Satz 2 des Gesellschaftsvertrages):

- 1) Dr. Haensel, Hauke
- 2) Karmann, Philipp

Beschluss-Nr. 24/0008-01.1

Pirna, 27.08.2024  
Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestimmung der Aufsichtsräte der Stadtwerke Pirna Energie GmbH (SWPE) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**

**Bestimmung Aufsichtsratsmitglieder aus den Reihen des Stadtrates bzw. anstelle eines Stadtratsmitgliedes**

- Die Bestimmung erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
- Neben dem Oberbürgermeister werden in den Aufsichtsrat der Stadtwerke Pirna Energie GmbH (SWPE) zwei Personen nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen bestimmt (**Benennungsverfahren**). Danach ergibt sich
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion AfD
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion CDU

Beschluss-Nr. 24/0009-01.1

Pirna, 27.08.2024  
Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestimmung der Aufsichtsräte der Stadtwerke Pirna GmbH (SWP) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**

**A – Bestimmung Aufsichtsratsmitglieder aus den Reihen des Stadtrates bzw. anstelle eines Stadtratsmitgliedes**

- Die Bestimmung erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
- Neben dem Oberbürgermeister werden in den Aufsichtsrat der Stadtwerke Pirna GmbH (SWP) drei Personen nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen bestimmt (**Benennungsverfahren**). Danach ergibt sich
  - Zwei Aufsichtsratssitze für die Fraktion AfD
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion CDU

**B – Bestimmung eines weiteren Aufsichtsratsmitgliedes mit besonderer Sach- und Fachkunde**

In den Aufsichtsrat der Stadtwerke Pirna GmbH (SWP) wird durch Wahl gemäß § 39 Abs. 7 SächsGemO folgendes weiteres Mitglied bestimmt, welches über Kompetenzen verfügt, die über das in der Gemeindeordnung geforderte Mindestmaß hinausgehen und welches nicht dem Stadtrat angehört (§ 7 Abs. 2 Satz 2 des Gesellschaftsvertrages):

- Kahlen, Christoph

Beschluss-Nr. 24/0010-01.1

Pirna, 27.08.2024  
Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestimmung der Aufsichtsräte der Stadtentwicklungsgesellschaft Pirna mbH (SEP) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**

**A – Bestimmung Aufsichtsratsmitglieder aus den Reihen des Stadtrates bzw. anstelle eines Stadtratsmitgliedes**

- Die Bestimmung erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
- Neben dem Oberbürgermeister werden in den Aufsichtsrat der Stadtentwicklungsgesellschaft Pirna mbH (SEP) drei Personen nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen bestimmt (**Benennungsverfahren**). Danach ergibt sich
  - Zwei Aufsichtsratssitze für die Fraktion AfD
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion CDU

**B – Bestimmung eines weiteren Aufsichtsratsmitgliedes mit besonderer Sach- und Fachkunde**

In den Aufsichtsrat der Stadtentwicklungsgesellschaft Pirna mbH (SEP) wird durch Wahl gemäß § 39 Abs. 7 SächsGemO folgendes weiteres Mitglied bestimmt, welches über Kompetenzen verfügt, die über das in der Gemeindeordnung geforderte Mindestmaß hinausgehen und welches nicht dem Stadtrat angehört (§ 7 Abs. 2 Satz 2 des Gesellschaftsvertrages):

- Dr. Haensel, Hauke

Beschluss-Nr. 24/0011-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestimmung der Aufsichtsräte der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**

**A – Bestimmung Aufsichtsratsmitglieder aus den Reihen des Stadtrates bzw. anstelle eines Stadtratsmitgliedes**

1. Die Bestimmung erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
2. Neben dem Oberbürgermeister werden in den Aufsichtsrat Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP) drei Personen nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen bestimmt (**Benennungsverfahren**). Danach ergibt sich
  - Zwei Aufsichtsratssitze für die Fraktion AfD
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion CDU

**B – Bestimmung eines weiteren Aufsichtsratsmitgliedes mit besonderer Sach- und Fachkunde**

In den Aufsichtsrat der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP) wird durch Wahl gemäß § 39 Abs. 7 SächsGemO folgendes weiteres Mitglied bestimmt, welches über Kompetenzen verfügt, die über das in der Gemeindeordnung geforderte Mindestmaß hinausgehen und welches nicht dem Stadtrat angehört (§ 7 Abs. 2 Satz 2 des Gesellschaftsvertrages):

- Karmann, Philipp

Beschluss-Nr. 24/0012-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestimmung der Aufsichtsräte der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH (KTP) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**

**A – Bestimmung Aufsichtsratsmitglieder aus den Reihen des Stadtrates bzw. anstelle eines Stadtratsmitgliedes**

1. Die Bestimmung erfolgt nach dem Verfahren **d'Hondt**.
2. Neben dem Oberbürgermeister werden in den Aufsichtsrat der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH (KTP) drei Personen nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen bestimmt (**Benennungsverfahren**). Danach ergibt sich
  - Zwei Aufsichtsratssitze für die Fraktion AfD
  - Ein Aufsichtsratssitz für die Fraktion CDU

**B – Bestimmung eines weiteren Aufsichtsratsmitgliedes mit besonderer Sach- und Fachkunde**

In den Aufsichtsrat der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH (KTP) wird durch Wahl gemäß § 39 Abs. 7 SächsGe-

mO folgendes weiteres Mitglied bestimmt, welches über Kompetenzen verfügt, die über das in der Gemeindeordnung geforderte Mindestmaß hinausgehen und welches nicht dem Stadtrat angehört (§ 7 Abs. 2 Satz 2 des Gesellschaftsvertrages):

- Spiekermann, Ralf

Beschluss-Nr. 24/0013-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Entsendung der Vertreterinnen/Vertreter und deren Stellvertretungen der Stadt Pirna in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Oberelbe (ZV IPO) für die Legislaturperiode 2024 bis 2029**

Im Ergebnis der **Einigung** werden folgende Stadtratsmitglieder als weitere Vertreterinnen bzw. Vertreter sowie deren Stellvertretungen in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Oberelbe (ZV IPO) entsandt:

Fraktion	Mitglied	Stellvertretung
AfD	Reinert, Patrick	Thiele, Andreas
BSW	Liebscher, André	Richter, Lutz
CDU	Ludwig, Frank	Baldauf, Peter
FW-WfP	Thiele, Ralf	Böhmer, Ralf
SPD-LINKE-Grüne	Giesing, Maria	Wätzig, Ralf

Beschluss-Nr. 24/0014-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestellung der Vertreterinnen/Vertreter und deren Verhinderungsververtretungen der Mitgliederversammlung des Vereins Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V.**

Für die Mitgliederversammlung des Vereins Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V. werden folgende zwei Vertreterinnen/Vertreter sowie deren persönliche Verhinderungsververtretungen (Stellvertretungen) bestellt:

- Vertreter der Großen Kreisstadt Pirna Haupt, Dolph  
Verhinderungsververtretung  
Seifert, Steffen
- Vertreter der Großen Kreisstadt Pirna Riedel, Katja  
Verhinderungsververtretung  
Gebauer, Uwe

Beschluss-Nr. 24/0015-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bestellung der Vertreterin/des Vertreters und der Verhinderungsververtretung des Lokalen Lenkungsausschusses für den Kleinprojektfond in der Euro-**

**region Elbe/Labe**

Für den Lokalen Lenkungsausschuss des Kleinprojektfond in der Euroregion Elbe/Labe wird folgende(r) Vertreterin/Vertreter sowie deren/dessen persönliche Verhinderungsververtretung (Stellvertretung) bestellt:

- Vertreter der Großen Kreisstadt Pirna  
Riedel, Katja  
Verhinderungsververtretung  
Gebauer, Uwe

Beschluss-Nr. 24/0016-01.1

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Wahl einer Vertretung für die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen – KISA“**

Der Stadtrat wählt Frau Ilka Becker, Fachgruppenleiterin Zentrale Steuerung gemäß § 52 Abs. 3 SächsKomZG zur Vertretung in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Kommunale Informationsver-

arbeitung Sachsen – KISA“. Für den Fall der Verhinderung wird ihre Vertretung in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen – KISA“ durch die festgelegte Abwesenheitsstellvertretung wahrgenommen.

Beschluss-Nr. 24/0024-10.0

Pirna, 27.08.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Bekanntmachung der Beschlüsse der 1. Sitzung des Strategie- und Finanzausschusses (SFA)**

am 03.09.2024

**Eingang von Spenden**

Die in der Anlage aufgeführten Spenden (Stand: 09.08.2024) werden angenommen.

Beschluss-Nr. 24/0041-20.1

Pirna, 03.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

**Übersichten Zuwendungseingänge**

Begünstigte Organisationseinheit	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
FG 37	Spende Feuerwehr Graupa	300,00
Gesamt		300,00

Anlage 1 zur Beschluss-Nr. 24/0041-20.1 – öffentlich (Stand: 09.08.2024)

**Eingang von Spenden**

Die in der Anlage aufgeführten Spenden (Stand: 09.08.2024) werden angenommen.

Beschluss-Nr. 24/0043-20.1

Pirna, 03.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Begünstigte Organisationseinheit	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
FB II	Stadtradeln 2024	1.000,00
Gesamt		1.000,00

Anlage 1 zur Beschluss-Nr. 24/0043-20.1 – öffentlich (Stand: 09.08.2024)

**Eingang von Spenden**

Die in der Anlage aufgeführten Spenden (Stand: 09.08.2024) werden angenommen.

Beschluss-Nr. 24/0044-20.1

Pirna, 03.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Begünstigte Organisationseinheit	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
FG 40	Spende für Display Herder-Gymnasium	1.404,20
Gesamt		1.404,20

Anlage 1 zur Beschluss-Nr. 24/0044-20.1 – öffentlich (Stand: 09.08.2024)

**Abweichung des Finanzhaushaltes 2024**

**hier: Mehrauszahlungen Bauhof für Ersatzbeschaffung Soleerzeugungsanlage 60.000 EUR; Deckung durch Minderaufwendungen Erstattung für Aufwendungen von Dritten (Straßenentwässerung)**

Der Strategie- und Finanzausschuss beschließt im Haushaltsjahr 2024 zusätzlich

60.000 EUR für die neue Maßnahme „Bauhof – Ersatzbeschaffung Soleerzeugungsanlage“ bereitzustellen.

Beschluss-Nr. 24/0045-20.1

Pirna, 03.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister



## Bekanntmachung der Beschlüsse der 1. Sitzung des Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschusses (OKB)

am 29.08.2024

### Zuschuss zur Ausstattung Hort in der Kita Haus Sonnenschein

Die Vergabe von städtischen Zuwendungen im Bereich Kindertagesstätten – Ausstattung Hort in der Kita Haus Sonnenschein i. H. v. 28.000 € wird beschlossen.

Beschluss-Nr. 24/0025-40.0

Pirna, 29.08.2024

Markus Dreßler, Bürgermeister

### Vergabe von Sportfördermitteln für den Bau von zwei Beachvolleyballplätzen

Auf der Grundlage der Sportförderrichtlinie der Stadt Pirna vom 13.10.2020 erhält der SV Fortschritt Pirna e.V. 18.300,00 € für den Bau von zwei Beachvolleyballplätzen auf der Sportanlage Pirna-Süd.

Beschluss-Nr. 24/0032-40.2

Pirna, 29.08.2024

Markus Dreßler, Bürgermeister

### Weitere Vergabe einer Zuwendung an die Musikschule Sächsische Schweiz e.V. für das Jahr 2024

Der Musikschule Sächsische Schweiz e.V. erhält im Jahr 2024 einen weiteren Zuschuss in Höhe von 2.500 EUR als Sitzgemeindeanteil zum eingereichten Förderantrag beim Kulturraum Meißen – Sächsische Schweiz-Osterzgebirge.

Beschluss-Nr. 24/0036-40.0

Pirna, 29.08.2024

Markus Dreßler, Bürgermeister

### Beratung und Unterstützung der Pirnaer Sportvereine durch den Klimaschutzmanager der Stadt Pirna (eingebracht durch die Fraktion DIE LINKE im Stadtrat am 18.06.2024)

Der städtische Klimaschutzmanager unterstützt und berät die Pirnaer Sportvereine mit eigenen Sportanlagen oder Pirnaer Sportvereine, die eine städtische Sportanlage mit einem langfristigen Pachtvertrag betreiben und unterhalten, zu Fragen, rund um die Themen Klimaschutz und Energieeffizienz.

Beschluss-Nr. ANT-24/0222-KSM

Pirna, 29.08.2024

Markus Dreßler, Bürgermeister

## Bekanntmachung der Beschlüsse der 1. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA)

am 05.09.2024

### Neugestaltung Großer Spielplatz Pirna-Sonnenstein – „Spielpark ohne Grenzen“ 2. BA (Vorstellung Entwurfsplanung)

Für die Maßnahme Neugestaltung Großer Spielplatz Pirna – Sonnenstein „Spielpark ohne Grenzen“ wird die Leistungsphase 3 (Entwurfsplanung; Stand: 05.09.2024) beschlossen und die Stadtverwaltung mit der weiteren Umsetzung beauftragt.

Beschluss-Nr. 24/0039-61.3

Pirna, 05.09.2024

Markus Dreßler, Bürgermeister

### Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Leistung „Lieferung und Montage einer Anlage zur Soleerzeugung im Rahmen des Winterdienstes für den kommunalen Bauhof“

Der Zuschlag zur Ausführung der Leistung „Lieferung und Montage einer Anlage zur Soleerzeugung im Rahmen des Winterdienstes für den kommunalen Bauhof“ wird auf das Angebot der **Holten GmbH & Co. KG aus 83098 Brannenburg** erteilt.

Beschluss-Nr. 24/0042-68.2

Pirna, 05.09.2024

Markus Dreßler, Bürgermeister

### Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Leistung „Update der Telekommunikationsanlage und Verlängerung des Support-Vertrags“

Der Zuschlag zur Ausführung der Leistung „Update der Telekommunikationsanlage und Verlängerung des Support-Vertrags“ wird auf das Angebot der **COM Plan + Service GmbH aus 01097 Dresden** erteilt.

Beschluss-Nr. 24/0052-68.2

Pirna, 05.09.2024

Markus Dreßler, Bürgermeister

Ende der öffentlichen Bekanntmachungen

## Bildungsmesse Pirna bringt weiter

**Bildungsmesse am 25. September in der Arbeitsagentur Pirna**

Lebenslanges Lernen lohnt sich: Wer seine fachlichen Kompetenzen ausbaut und neue Fähigkeiten erlernt, hat nicht nur bessere Chancen auf einen neuen Job, sondern sichert auch seinen Arbeitsplatz und öffnet sich Türen für den beruflichen Aufstieg.

Das Angebot beruflicher (Weiter-)Bildungsmaßnahmen auf dem Markt ist groß. Einen Überblick und gute Informationsmöglichkeiten bietet die Bildungsmesse Pirna. Sie findet Mittwoch, den 25. September 2024 von 9:00 bis 12:00 Uhr, in der Agentur für Arbeit, Seminarstraße 9 statt. Hier präsentieren sich rund 30 Institutionen aus der Region mit aktuellen Bildungsangeboten in den verschiedensten Wirtschaftsbereichen. Die jeweiligen Ansprechpartner stehen persönlich zur Verfügung. Alle Bildungsinteressierten, egal ob sie auf Jobsuche sind oder in einer Beschäftigung, haben dann die Gelegenheit, sich zu informieren. Die wichtigsten Fragen zur Wahl der passenden Qualifizierung werden beantwortet, unterschiedliche Weiterbildungsarten vorgestellt, hilfreiche Tipps gegeben und Fördermöglichkeiten aufgezeigt.

Sarah-Tabea Schröter, Agentur für Arbeit Pirna

**Liebethaler GrundTon**  
Eine Konzertreihe in der Liebethaler Kirche

**13.**  
Liebethaler GrundTon

Freitag  
**27.09.2024, 19.00 Uhr**  
**Karolina Petrova singt Barbara**  
Ich bin keine schwarze Tulpe

Samstag  
**28.09.2024, 19.00 Uhr**  
**Tumba-ito – Latin Band**  
Gonzando La Vida

Sonntag  
**29.09.2024, 10.00 Uhr**  
**Musik-Gottesdienst**  
mit dem Weltmusikensemble der  
Musikschule Sächsische Schweiz e.V.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Graupa-Liebenthal | [www.kirche-graupa.de](http://www.kirche-graupa.de)

## Klassik im Schloss

**Musik für Streicher und Klavier mit dem Elblandquartett**

Am 22. September ist das Elblandquartett in den Richard-Wagner-Stätten Graupa zu Gast. Die Solistinnen des Elblandquartetts der Elbland Philharmonie Sachsen, Yoko Yamamura-Litsoukov (Violine), Zofia Koniczna (Violine), Yukari Yoshiuchi (Viola), Katalin Orbán (Violoncello) und Gast Maria Litsoukov (Klavier) musizieren das Klavierquartett Nr. 3 c-Moll op. 60 von Johannes Brahms sowie das Streichquartett in C-Dur KV 465, das sogenannte Dissonanzenquartett, von Wolfgang Amadeus Mozart.

Die finale Fassung von Brahms drittem Klavierquartett wurde erst im Jahr 1875 fertiggestellt – fast 20 Jahre, nachdem er mit der Komposition begonnen hatte. Bereits die „tragische“ Tonart c-Moll weist auf den recht düsteren, leidenschaftlichen Charakter des Werks hin. Brahms selbst wies in mehreren Briefen auf die „Werther-Stimmung“ des Quartetts hin. Das Dissonanzen-Quartett entstand im Winter 1784/85 und gehört zur Gruppe der sechs Haydn-Quartette. Mozart ließ sich von Haydns Streichquartettschaffen inspirie-

ren, der zudem die für die Klassik gültige Streichquartettform konzipierte.

■ Konzert- und Ticketinformationen: Sonntag, 22. September 2024 um 15:00 Uhr in den Richard-Wagner-Stätten in Graupa. Tickets sind erhältlich bei der Elbland Philharmonie Sachsen, telefonsich unter 03525 72260 oder online [hallo.etix.com/eps](http://hallo.etix.com/eps) sowie an der Abendkasse.

Julia Gläßer, Elbland Philharmonie Sachsen GmbH

## Wie fahrradfreundlich ist Pirna?

**Beteiligung an Umfrage des ADFC ist noch bis 30. November 2024 möglich**

Wie sehen lebenswerte Städte und Gemeinden aus? Was bieten sie, damit sich Radfahrende mit unterschiedlichen Bedürfnissen und in allen Altersgruppen sicher fühlen? Bewerten können das am besten die Radfahrenden selbst. Daher ruft der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) dazu auf, am Fahrradklima-Test teilzunehmen, der großen ADFC-Umfrage zum Radverkehr. Mitmachen kann jede Person, die Rad fährt, egal ob ADFC-Mitglied oder nicht.

Bei der Befragung untersucht der ADFC vielfältige Aspekte des Radfahrens, von der Beschaffenheit der Radwege über sichere Abstellmöglichkeiten für Fahrräder im öffentlichen Raum, bis zur Frage, ob das Radfahren im Alltag eher als entspannt oder belastend wahrgenommen wird. Zur diesjährigen Befragung nimmt der ADFC mit einigen Fragestellungen gezielt das Miteinander im Verkehr in den Blick. Hier geht es darum, wie Radfahrende das Verhalten von anderen Verkehrsteilnehmenden bewerten, beispielsweise ob es rücksichtsvoll zugeht und ausreichend Überholabstand eingehalten wird. Beim Fahrradklima-Test 2022 gaben 75% der Befragten in Pirna an, dass sie sich auf dem Rad im Straßenverkehr gefährdet fühlen.

„Für ein realistisches Bild vom Radverkehr in Pirna ist es wichtig, dass möglichst viele Personen beim Fahrradklima-Test mitmachen.“ sagt Konrad Krause, Geschäftsführer des ADFC Sachsen. Die Befragung soll eine Bestandsaufnahme zum Radverkehr in allen deutschen Städten ermöglichen. Sowohl dem ADFC als auch den Kommunen geben die Ergebnisse eine Orientierungshilfe, um gezielt den Radverkehr vor Ort weiter zu verbessern. „In den vergangenen Jahren gab der Fahrradklima-Test den Kommunen wichtige Impulse für Verbesserungen im Radwegenetz“, so Krause. „Wir sind optimistisch, dass sich dieser Effekt auch nach dem Fahrradklima-Test 2024 zeigt.“

### Hintergrund

Viele Städte und Gemeinden haben in den letzten Jahren etwas für den Radverkehr getan. Ob sich die Bemühungen in der öf-

fentlichen Wahrnehmung widerspiegeln, bringt der Fahrradklima-Test ans Licht. Die Ergebnisse sind ein Gradmesser dafür, wie gut die Bedingungen zum Radfahren in einer Stadt sind. Der Fahrradklima-Test ist die größte Umfrage zum Fahrradklima weltweit und wird seit 2012 in jedem zweiten Jahr durchgeführt. 2022 nahmen deutschlandweit über 245.000 Personen teil. Das Fahrradklima, also die Wahrnehmung der Radverkehrsbedingungen, hatte sich 2022 im Vergleich zur vorangegangenen Befragung bundesweit weiter leicht verschlechtert und ist nur ausreichend. In Sachsen nahmen 2022 über 10.000 Befragte am Fahrradklima-Test teil und 46 Orte kamen in die Auswertung.

### Wie funktioniert der Fahrradklima-Test?

Der Online-Fragebogen kann mit dem PC, dem Tablet oder auf dem Smartphone auf [www.fahrradklima-test.de](http://www.fahrradklima-test.de) ausgefüllt werden. Die 32 Fragen des Fragebogens lassen sich in zehn Minuten beantworten. Falls eine Frage auf die eigene Gemeinde nicht zutrifft – etwa, weil es keine Einbahnstraßen oder Leihfahrräder gibt –, kann man die Frage auch unbeantwortet lassen. Am Ende der Umfrage bietet der Fahrradklima-Test die Möglichkeit für Anmerkungen und Hinweise auf lokale Probleme. Diese konkreten Hinweise und Verbesserungsvorschläge leitet der ADFC nach Abschluss des Projekts an die zuständige Gemeinde weiter. Wer in mehreren Gemeinden mit dem Rad unterwegs ist und gute Ortskenntnisse besitzt, kann mehr als nur einen Ort bewerten. Die Umfrage läuft noch bis zum 30. November 2024. Die Ergebnisse werden im Frühjahr 2025 präsentiert. Der ADFC-Fahrradklima-Test wird vom Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur gefördert.

- Link zum Fragebogen:  
[www.fahrradklima-test.adfc.de](http://www.fahrradklima-test.adfc.de)
- Ergebnisse des Fahrradklima-Tests in Sachsen 2022:  
[www.adfc-sachsen.de/fahrradklima](http://www.adfc-sachsen.de/fahrradklima)

Konrad Krause, Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club Sachsen e. V.

## Jüdisches Leben in Kunst und Kultur

### Fahrradtour am 19. September in Pirna

Wir begeben uns gemeinsam mit dem Fahrrad auf Spurensuche zu jüdischer Geschichte in Kunst und Kultur. Dazu treffen wir uns am 19. September um 17:00 Uhr an der Fahrradgarage am Busbahnhof in Pirna. Die Tour wird knapp 10 km lang sein und es sind keine größeren Steigungen zu überwinden. In mehreren Zwischenstationen erfahren wir mehr zu Juden und Jüdinnen, die in Pirna gelebt haben und hier Kunst und Kultur mit geprägt haben. Ende der Veranstaltung ist gegen 20 Uhr. Wir bitten um Anmeldung per E-Mail an [projekt@akubiz.de](mailto:projekt@akubiz.de) damit wir einen Überblick über die Anzahl der Räder haben. Diese Veranstaltung ist Teil des Projekts „Jüdisches Leben in Kunst und Kultur“ und wird gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermitel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Miriam Knausberg, AKuBiZ e. V.





## Tanzbegeisterte Kids gesucht

Saxonia Open mit KidsChallenge 2.0



Abbildung: TSC Silberpfeil e. V. Pirna

Kleinen Tänzerinnen und Tänzern wird im Rahmen der Saxonia Open wieder die große Bühne geboten. Nach dem Erfolg im letzten Jahr richtet der TSC Silberpfeil e. V. Pirna auch in diesem Jahr die KidsChallenge während des internationalen Line Dance Wettbewerbes aus. Das Tanzprojekt für tanzbegeisterte Kinder, bei welchem

sie ihr tänzerisches Talent zeigen und Wettkampfluft schnuppern können, startet am 30. November 2024 mit neuen Tänzen zum zweiten Mal. Eingeladen sind alle Kinder, die Spaß am Tanzen haben. Trainer, Lehrer, Erzieher und Eltern sind aufgerufen, ihre Kinder zu unterstützen und mit ihnen zusammen die neuen Tänze

zu lernen. Der Pirnaer Verein und vor allem seine Line Dancer freuen sich auf alle Kids, die sich gern bewegen und die Tanzfläche mit Leben füllen wollen.

Die KidsChallenge findet in drei unterschiedlichen Levels statt: Anfänger, Geübte und Erfahrene. Diese Tanzlevel differenzieren sich nach Tanzerfahrung, nicht nach dem Alter. Je Level wurden vom Team unterschiedliche Tänze bestimmt. Die Leistung eines jeden Kindes wird mit einer Auszeichnung honoriert und anhand von Sternen eingestuft. Alle notwendigen Informationen sind online zu finden. Der TSC Silberpfeil und das Team der Saxonia Open stehen bei Fragen gern bereit.

Das Turniert der Saxonia Open findet traditionsgemäß am ersten Adventswochenende vom 30. November bis 1. Dezember 2024 statt. Wer nicht nur die Kids dort live in Aktion sehen möchte, kann sich schon jetzt Besuchertickets sichern.

Ina Röntsch und Katja Kaiser,  
TSC Silberpfeil e. V. Pirna



### Anmeldung und Teilnahmebedingungen

[www.saxonia-open.de](http://www.saxonia-open.de) → KidsChallenge

### Besuchertickets

[www.saxonia-open.de](http://www.saxonia-open.de)

## Buchpräsentation und Vortrag am 24. September

### „Stalin hat uns das Herz gebrochen“

Der Arbeitskreis der Naturfreundejugend Berlin stellt sein Buch „Stalin hat uns das Herz gebrochen“ vor. Nach dem Sieg der Alliierten über das nationalsozialistische Deutschland und dem Ende des Zweiten Weltkriegs kehrten Kommunisten, auch jüdische, aus ihrem Exil nach Deutschland zurück. Sie zog es in die Sowjetische Besatzungszone bzw. später in die DDR. Erfüllt waren sie vom Traum, Teil am Aufbau einer sozialistischen Gesellschaft zu sein, einer Gesellschaft ohne Unterdrückung, ohne Antisemitismus, ohne faschistische Ideologien. In fünf Kapiteln zeichnet das Buch

diese Geschichte nach und betrachtet Brüche, Widersprüche und Anschuldigungen, mit denen Rückkehrer konfrontiert waren. Dabei wird der historische Kontext betrachtet, in dem sich antisemitisch verfolgte Kommunisten vor und nach dem Zweiten Weltkrieg in der Sowjetunion und ihrer Einflussphäre bewegten. Im Fokus stehen die Bedingungen für (kommunistische) Juden und der Umgang mit Antisemitismus in der DDR. Der Vortrag findet am Dienstag, den 24. September um 18:00 Uhr in der Kulturkiste K2, Schössergasse 3, statt. Er ist Teil der Veranstaltungsreihe 35 Jahre

Mauerfall: Jüdisches Leben in der DDR und rechte Gewalt in den sogenannten (Nach)Wendejahren in Pirna und Umgebung. Gefördert vom BFSFJ im Rahmen des Bundesprogrammes „Demokratie Leben!“ sowie vom Freistaat Sachsen im Rahmen der „Partnerschaften für Demokratie“. Mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Mit finanzieller Unterstützung durch Land in Sicht e. V. und die Amadeu Antonio Stiftung.

Miriam Knasberg, AKuBiZ e.V.

## Fotowettbewerb und Trödelmarkt in Pirna-Sonnenstein

Prämierung für Hobby-Fotografen am 28. September

Schick uns ein Foto von deinem Lieblingsort oder Lieblingsblick auf dem Sonnenstein und schreibe uns, was du mit dem Stadtteil Pirna-Sonnenstein verbindest. Die Fotos werden von einer Sonnensteiner Jury für eine Ausstellung und einen Kalender ausgewählt.

**Motive können bis 22. September eingereicht werden**

Fotografische Beiträge können per E-Mail/WeTransfer an [info@ag-asylsuchende.de](mailto:info@ag-asylsuchende.de), Betreff „Sonnenstein Fotowettbewerb“,

per Whats App 0151 64679509 gesendet oder in den Briefkasten Straße der Jugend 2 eingeworfen werden. Der Wettbewerb ist nur für Hobby-Fotografen. Für den ersten Preis werden 120 Euro, den zweiten Preis 50 Euro und den Preis 30 Euro überreicht. Die Preisverleihung findet am Samstag, den 28. September von 11:00 bis 14:00 Uhr im Rahmen des Sonnensteiner Trödelmarktes, Straße der Jugend 2, statt. Hier können gebrauchte und selbstgemachte Sachen gekauft, verkauft und getauscht werden. Eine Hüpfburg, ein Ku-

chenbuffet sowie ein spannendes Stadtteilquiz ergänzen den Trödelmarkt. Ein Aufbau ist ab 9:00 Uhr möglich. Ein Tisch bzw. eine Decke für den Stand muss mitgebracht werden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Der Veranstalter des Trödelmarktes ist der AG Asylsuchende Sächsische Schweiz Osterzgebirge e.V. im Projekt „Ort der Demokratie“, Sonnige Aussichten e.V.

Issaias Tedros, AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V.



**Evangelisches Schulzentrum Pirna  
Grundschule**

# Tag der offenen Tür

## 20.9.2024

### 15:30 bis 18:00 Uhr



**Wir sind ausgezeichnete MINT-Schule:**  
führend in Naturwissenschaften und Digitalisierung



**Vorstellung des Konzeptes und der christlichen Ausrichtung von Grundschule und Hort ◦ musikalisches Programm ◦ Materialien aus dem Anfangsunterricht ◦ Kleine Forscherin Aktion**

**Evangelisches Schulzentrum Pirna – Grundschule**  
**Rottwerndorfer Straße 51 ◦ 01796 Pirna**  
**Tel.: 03501 790455 ◦ E-Mail: [gs@eva-pirna.de](mailto:gs@eva-pirna.de)**  
**[www.eva-pirna.de](http://www.eva-pirna.de)**

## Finale des Festivals „PIRNA SCHREIBT“

Lesespaziergang am 22. September

Zum Abschluss des diesjährigen Schreibfestivals „Pirna schreibt“ lesen die Schreibbegeisterten aus Pirna, Dresden und der Region aus den Ergebnissen ihrer kreativen Arbeit der zwei Workshop-Wochenenden. Zum traditionellen „Lesespaziergang“ lädt der Verein „Pirna schreibt“ am 22. September 2024 ab 15:00 Uhr in die Pirnaer Innenstadt ein. Die Teilnehmer der von professionellen Autoren geleiteten Workshops präsentieren ihre Texte. Die Lesungen finden in diesem Jahr in der Logopädie „Schnattergans“ (Workshop „Schreiben für Kinder“), Mädchenschule (Fantasy), Adoratio (Junge Literatur), Canalettosaal (Kurzgeschichtenworkshops), Stadtbibliothek Pirna (Poetry Slam), Kirchgemeindehaus (Kreatives Schreiben), Café „Le Noir“ (Lyrik) und zum Flanierworkshop „Pirna beobachten“ statt. Wie immer ist der Eintritt frei und Spenden sind willkommen.

Das Schreibfestival wird unterstützt von der Stadt Pirna, dem Kulturraum Meißen-Sächsische Schweiz – Osterzgebirge, Land in Sicht e.V., der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, der Ostsächsischen Sparkasse Dresden, den Stadtwerken Pirna, Autohaus Pirna, Chrononauts Photography und der Logopädie „Schnattergans“.

Uwe Delkus, Pirna schreibt e.V.



## Kultur- und Veranstaltungskalender

### ■ Konzerte, Theater & Kabarett

**Fr. 20. September – 19:30 Uhr**

„Mein Freund, der betrunkene Sachse“, ein Abend für Olaf Böhme – Kleinkunst/Theater mit Thomas Kaufmann  
*Tom Pauls Theater*

**Fr. 20. September – 20:00 Uhr**

Die andere Seite – eine Jazz-Hommage an Udo Jürgens, Konzert  
*Kleinkunstbühne Q24 Pirna*

**Sa. 21. September – 16:00 Uhr**

Herbstkonzert, Aula Pestalozzi Oberschule Pirna-Copitz, Schulstraße 10  
*Singegemeinschaft Harmonie*

**Sa. 21. September – 19:30 Uhr**

SAIL ON – ein Yacht-Rock-Konzert mit dem Freddie-Ommitsch-Studio-Ensemble  
*Tom Pauls Theater*

**Sa. 21. September – 20:00 Uhr**

Vanessa Maurischat „Amor & Psycho“, Kabarett  
*Kleinkunstbühne Q24 Pirna*

**Sa. 21. September – 20:00 Uhr**

The Firebirds live: JUKEBOX – die Rock'n'Roll Show, Konzert in der Herderhalle  
*Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH*

**Sa. 22. September – 15:00 Uhr**

Klassik im Schloss mit dem Elblandquartett der Elblandphilharmonie Sachsen, Konzert im Jagdschloss Graupa  
*Richard-Wagner-Stätten*

**Do. 26. September – 18:00 Uhr**

Philharmonisches Konzert „Licht am Horizont“, Stadtkirche St. Marien  
*Elbland Philharmonie Sachsen*

**Fr. 27. September – 19:00 Uhr**

Karolina Petrova singt Barbara, Konzertreihe Liebethaler GrundTon  
*Ev.-Luth. Kirchgemeinde Pirna*

**Fr. 27. September – 20:00 Uhr**

Denis Fischer singt Rio Reiser: Halt dich an deiner Liebe fest,

Konzert

*Kleinkunstbühne Q24 Pirna*

**Sa. 28. September – 19:00 Uhr**

Traumvagabunden, 141. Galeriekonzert  
*StadtMuseum Pirna*

**Sa. 28. September – 19:00 Uhr**

Tumb-ito – Latin Band, Konzertreihe Liebethaler GrundTon  
*Ev.-Luth. Kirchgemeinde Pirna*

**Sa. 21. September – 20:00 Uhr**

Coloured Vibes – Soul'n'Funk, Konzert  
*Kleinkunstbühne Q24 Pirna*

**So. 29. September – 16:00 Uhr**

„Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen“, ein musikalisch-literarisches Programm über Rainer Maria Rilke mit Ursula Kurze, Konzert zum Erntedankfest  
*Kirche Pirna-Zuschendorf*

**Fr. 4. Oktober – 19:30 Uhr**

Jetzt oder nie – ein Grönemeyer-Tribut mit Erik Brünner & Band, Kleinkunst/Theater  
*Tom Pauls Theater*

**So. 6. Oktober – 19:30 Uhr**

ICH BRAUCHE KEINE MILLIONEN – eine Marika-Rökk-Revue mit Antje Kahn und der Tanzkapelle Julischka, Kleinkunst/Theater  
*Tom Pauls Theater*

### ■ Ausstellungen, Lesungen & Vorträge

**Di. bis So. 10:00 bis 17:00 Uhr**

Topographie der Sehnsucht – auf den Spuren Caspar David Friedrichs, Sonderausstellung  
*Stadtmuseum Pirna*

**ab 5. Oktober Mo./Mi. bis Fr. 11:00 bis 17:00 Uhr**

**Sa./So. – 10:00 bis 17:00 Uhr**  
Fluch und Segen einer Widmung. Anton Bruckner und Richard Wagner, Sonderausstellung  
*Richard-Wagner-Stätten*

**bis 29. September**

**Mi. bis So., Feiertage**

**13:00 bis 17:00 Uhr**

Pirnaer Skulpturensommer 2024 – Haltung. Haltungen, Bastionen Festung Sonnenstein

*Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH*

**Di. bis Do. – 14:00 bis 17:00 Uhr**

„HÄUSER & GEHÖFTE. Pirna und Umgebung“, Ausstellung von Arbeiten auf Papier von Bettina Heymann, Mägdleinschule am Kirchplatz 10  
*Kuratorium Altstadt Pirna e.V.*

**Do. 19. September – 19:00 Uhr**

Der besondere Abend um 7: Friedrich Wilhelm Junge liest aus Bulgakows „Der Meister und Margarita“  
*Kleinkunstbühne Q24 Pirna*

**Sa. 21. September – 20:00 Uhr**

Krimnacht: „Der Fall Rehn“, Lesung mit Marco Schröder und Matthias Schildbach  
*StadtBibliothek Pirna*

**Di. 24. September – 15:00 Uhr**

„Stalin hat uns das Herz gebrochen“, Buchlesung mit Naturfreundejugend Berlin Schössergasse 3  
*AkuBiZ e.V.*

**Do. 26. September – 20:00 Uhr**

Abenteuer Himalaya – ein Jahr mit Fahrrädern durch Burma, Indien, Nepal, Multivisionsvortrag von Ingo Ehret  
*Elbland Philharmonie Sachsen*

**Mi. 2. Oktober – 19:00 Uhr**

Vorbereitung auf den Ruhestand, Vortrag  
*Volkshochschule Pirna*

**So. 6. Oktober – 15:00 Uhr**

WagnerCafé: Joachim Herz zum 100.! Vortrag und Filmaufführung  
*Richard-Wagner-Stätten*

### ■ Wanderungen & Führungen

**montags – 14:00 Uhr**

**mittwochs – 17:00 Uhr**

**sonnabends, sonntags – 11:00 Uhr**

Öffentliche Altstadtführung, Treff: Am Markt 7  
*TouristService Pirna*

**donnerstags – 21:00 Uhr**

Dem Nachtwächter gefolgt, Führung, Treff: Am Markt 1  
*agenturpirnapur*

**Do. 19. September – 17:00 Uhr**

Jüdisches Leben in Kunst und Kultur, Fahrradtour durch Pirna, Treff: Fahrradgarage am Busbahnhof  
*AKuBiZ e.V.*

**Sa. 21. September – 11:00 Uhr**

Technikführung im Geibeltbad  
*Stadtwerke Pirna*

**So. 22. September – 15:00 Uhr**

Kuratorenführung „Topographie der Sehnsucht – auf den Spuren Caspar David Friedrichs“ mit Kunsthistorikerin Maren Marzilger  
*StadtMuseum Pirna*

**So. 29. September – 11:00 Uhr**

Wagner Walk im Jagdschloss Graupa: Wagner und die Religion – von Buddha, Gott und der Welt  
*Richard-Wagner-Stätten*

**Di. 1. Oktober – 17:00 Uhr**

Kulinarische Stadtführung durch Pirna, Treff: Am Markt 7  
*TouristService Pirna*

**Fr. 4. Oktober – 16:00 Uhr**

Schloss Sonnenstein – zwischen Historie und Moderne, Führung, Treff: Brunnen Eingang Landratsamt  
*TouristService Pirna*

### ■ Veranstaltungen, Feste & Familiäres

**Do. 20. September – 15:30 Uhr**

Tag der offenen Tür in der Grundschule  
*Evangelisches Schulzentrum Pirna*



**Sa. 21. September – 11:00 Uhr**  
Geologie im Projekt Dresden-Prag: Führungen, Experimente im Bohrkernlager zum Tag der Schiene, Lohmener Straße 11 a *Deutsche Bahn*

**Sa. 21. September – 11:00 Uhr**  
26. Tierheimgeburtstag im Tierheim Pirna-Krietzschwitz *Tierschutzverein Pirna u.U. e.V.*

**Sa. 21. September – 17:00 Uhr**  
Oktoberfestparty in Pirna-Neundorf am Feuerwehrgerätehaus *Freiwillige Feuerwehr Neundorf*

**Mo. 23. September – 17:00 Uhr**  
Informationsabend für werdende Eltern *Helios Klinikum Pirna*

**Di. 24. September – 10:00 Uhr**  
Sauna-Themen-Tag zum Thema Herz im Geibeltbad *Stadtwerke Pirna*

**Sa. 28. September – 19:00 Uhr**  
Finissage der Kunstausstellung „Sächsischer Schweiß“ mit regionalen Kurzfilmen und Musik, Obere Burgstraße 6 b *Uniwerk e.V.*

**Mo. 30. September – 18:00 Uhr**  
Gymwelt-Sportabend in der Herderhalle *ESV Lok Pirna e.V.*

## ■ Bildung & Kurse

**Do. 19. September – 17:00 Uhr**  
Französisch-Grundkurs A1 *Volkshochschule Pirna*

**Fr. 20. September – 16:00 Uhr**  
10-Finger-Schreiben ganzheitlich lernen, Kurs *Volkshochschule Pirna*

**Mi. 25. September – 9:00 Uhr**  
Bildungsmesse, Seminarstr. 9 *Agentur für Arbeit Pirna*

**Fr. 27. September – 16:00 Uhr**  
Englisch-Sprachcafé, Thema: Hobbies, Kurs *Volkshochschule Pirna*

## ■ Kinder & Jugend

**Do. 26. September – 16:00 Uhr**  
Vorlesestunde für Bücherminis ab drei Jahren *StadtBibliothek Pirna*

**ab Mo. 7. Oktober – 9:00 Uhr**  
Bunte Blätter drucken für Kinder (ab 7 Jahren) *Volkshochschule Pirna*

**ab Mo. 7. Oktober – 10:00 Uhr**  
Manga Charaktere zeichnen – von der Skizze bis zum fertigen Design (ab 10 Jahren) *Volkshochschule Pirna*

**ab Di. 8. Oktober – 17:30 Uhr**  
Taekwondo für Kinder und Jugendliche (8 - 14 Jahre) *Volkshochschule Pirna*

## ■ Senioren

**Di. 8. Oktober – 10:00 Uhr**  
Stadtspaziergang, Treff: Bushaltestelle am Friedenspark *Caritas Pirna*

## ■ Interkulturelle Woche

**19. September bis 7. Oktober**  
**Mo. 9:00 bis 18:00 Uhr, Di. – Do. 9:00 bis 15:00 Uhr**  
Ausstellung Ali Mohamad „LandsLeute unterwegs“, Internationales Begegnungszentrum, Lange Straße 38 a *AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V.*

**Do. 21. September – 13:00 Uhr**  
Kickingball auf dem Sonnenstein, Außensportanlage Kurt-Krenz-Schule, Remscheider Straße 62  
*Feuerblitze in Kooperation mit AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V. und Sonnige Aussichten e.V.*

**Di. 24. September – 16:00 Uhr**  
Eltern-Schüler-Workshop: Schulabschluss ja/nein und dann? Wege zum Abschluss und mögliche Bildungswege für Zugewanderte, Jacobäerstraße 1  
*Diakonie JMD Pirna*

**Mi. 25. September – 10:00 Uhr**  
Sonnensteiner Frauen-Frühstück, Straße der Jugend 2 *AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V.*

**Mi. 25. September – 18:00 Uhr**  
Vernissage zur Ausstellung „Es ist nicht leise in meinem Kopf“, Schloßhof 2/4

*Flüchtlingsunterstützerkreis Schwarzenberg mit Landratsamt*

**Do. 26. September – 18:00 Uhr**  
600 km geheimnisvolles Sardinien zu Fuß, Reisevortrag *Volkshochschule Pirna*

**Fr. 27. September – 18:00 Uhr**  
Open Kitchen, interkultureller Kochkurs und Nachbarschaftssessen, Straße der Jugend 2 *AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V.*

**Sa. 28. September – 11:00 Uhr**  
Trödelmarkt und Quatschmarkt, Straße der Jugend 2  
*AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V. in Kooperation mit Sonnige Aussichten e.V., ASG-Schulsozialarbeit und Hanno e.V.*

**Sa. 28. September – 14:00 Uhr**  
Erntedankfest Pirna „Fülle und Dank“  
*Marktplatz Initiativgruppe Frauen aus Pirna und Umgebung, Gastronomen aus Pirna*

**Sa. 28. September – 19:00 Uhr**  
voll-politisch Kurzfilmtour 2024 FILMFEST DRESDEN | „Perspektivwechsel“, Straße der Jugend 2  
*AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V. in Kooperation mit Filmfest Dresden e.V., Orte der Demokratie Volkshochschule Dresden*

**Di. 1. Oktober – 19:30 Uhr**  
Uganda – interkulturelle Begegnungen mit Einheimischen, Reisevortrag, Gespräch und Lesung  
*StadtBibliothek Pirna*

**Mi. 2. Oktober – 16:30 Uhr**  
4. Internationales Tischtennisturnier in Pirna, Obere Burgstraße 6 b  
*Caritasverband für Dresden e.V., Uniwerk e.V. und Diakonie Pirna*

**Mo. 7. Oktober – 16:00 Uhr**  
Interkulturelles Abschlussfest der IKW, Lange Straße 38 a *AG Asylsuchende Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V.*



## Kirchennachrichten und Termine

### ■ Evang.-Freikirchliche Gemeinde Pirna

Lange Straße 23  
Telefon: 523906  
E-Mail: kreysig.pirna@t-online.de  
Web: www.efg-pirna.de

**sonntags – 10:00 Uhr**  
Gottesdienst

### ■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Graupa-Liebethal

OT Graupa, Borsbergstraße 32  
Telefon: 548242  
E-Mail: kg.graupa\_liebethal@evlks.de  
Web: www.kirche-graupa.de

#### ■ Kirche Graupa

**So. 22. September – 10:30 Uhr**  
Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit Taufe

#### ■ Kirche Liebethal

**So. 15. September – 10:30 Uhr**  
Familiengottesdienst Erntedank  
**So. 6. Oktober – 10:30 Uhr**  
Gottesdienst Kirchweihfest  
**Konzertreihe Liebethaler GrundTon:**  
**Fr. 27. September – 19:00 Uhr**  
Karolina Petrova singt Barbara  
**Sa. 28. September – 19:00 Uhr**  
Tumb-ito – Latin Band  
**So. 29. September – 10:00 Uhr**  
Gottesdienst mit dem Weltmusikensemble der Musikschule

#### ■ Diakonisches Altenzentrum Graupa

Kastanienallee 2  
Telefon 543-350

**Di. 24. September – 10:30 Uhr**  
Gottesdienst

**Di. 8. Oktober – 10:30 Uhr**  
Abendmahls-Gottesdienst

### ■ Ev.-Luth. Kirchgemeinde Gottleubatal

Pfarrweg 2

Telefon: 035023 62477  
E-Mail: kg.gottleubatal@evlks.de  
Web: www.kirchgemeindebund-heidenau.de

#### ■ Kirche Cotta

**So. 29. September – 10:30 Uhr**  
Erntedankgottesdienst mit Kindergottesdienst

### ■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Pirna

Kirchplatz 13  
Telefon: 46184-0  
E-Mail: kg.pirna@evlks.de  
Web: www.kirche-pirna.de

**Do. 19. September – 10:00 Uhr**  
Gottesdienst, Haus Johannes an der Radeberger Straße

#### ■ Stadtkirche St. Marien

**So. 22. September – 9:30 Uhr**  
Gottesdienst  
**Do. 26. September – 18:00 Uhr**  
Konzert „Licht am Horizont“  
Elbland Philharmonie Sachsen  
**So. 29. September – 10:30 Uhr**  
Familiengottesdienst Erntedankfest mit Ev. Kinderhaus

#### ■ Landeskirchliche Gemeinschaft Pirna

OASE, Schloßstraße 6  
Telefon: 521106  
E-Mail: kontakt@lkg-pirna.de  
Web: www.lkg-pirna.de

**sonntags – 10:00 Uhr**  
SonntagsOASE – unser Gottesdienst

#### ■ Diakonie- und Kirchgemeindegemeinschaft Pirna-Copitz

Schillerstraße 21 a  
Telefon: 523754

**So. 6. Oktober – 9:30 Uhr**  
Gottesdienst Kirchweihfest

#### ■ Kirchgemeinde Pirna-Sonnenstein-Struppen

Dr.-Benno-Scholze-Straße 40  
Telefon: 773031

Web: www.kirchgemeinde-pirna-sonnenstein-struppen.de

**So. 22. September – 10:30 Uhr**  
Gottesdienst zum Erntedank

**So. 29. September – 18:00 Uhr**  
Abendgottesdienst

**So. 6. Oktober – 10:30 Uhr**  
Gottesdienst

#### ■ Kirche Zuschendorf

Am Landschloss 6  
**So. 29. September – 16:00 Uhr**  
Konzert „Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen“

#### ■ Seniorenzentrum Sächsische Schweiz

Einsteinstraße 19  
Telefon: 550-0

**Do. 19. September – 15:30 Uhr**  
Gottesdienst

### ■ Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5  
Telefon: 0151 20300071  
E-Mail: simon.krautschick@adventisten.de  
Web: www.adventgemeinde-pirna.de

**sonnabends – 10:00 Uhr**  
Predigt-Gottesdienst

### ■ Freie evang. Gemeinde

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5  
Telefon: 711976  
E-Mail: Pastor@pirna.feg.de  
Web: www.pirna.feg.de

**sonntags – 10:00 Uhr**  
Gottesdienst

### ■ Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Pirna

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 2 – 4  
Telefon: 5710164  
E-Mail: pirna@pfarrei-bddmei.de  
Web: www.kath-kirche-pirna.de

#### ■ Pfarrkirche

**mittwochs, freitags – 9:00 Uhr**  
Werktagmesse  
**sonnabends – 17:00 Uhr**  
Sonntagvorabendmesse

#### ■ Klosterkirche

**sonntags – 10:15 Uhr**  
Heilige Messe

## Impressum

### Herausgeber

Große Kreisstadt Pirna, vertreten durch den Oberbürgermeister Tim Lochner

### Redaktion/amtlicher Teil

Fachgruppe Büro des Oberbürgermeisters

Telefon 03501 556-219

Fax 03501 556-288

E-Mail anzeiger@pirna.de

Die in Beiträgen von Vereinen und Verbänden geäußerten Meinungen müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln.

### Anzeigen

LINUS WITTICH Medien KG

Büro Sachsen: Mary-Krebs-Straße 1  
01219 Dresden

Telefon 0351 2673156

Mobil 0173 5617227

### Verlag/Druck/Vertrieb

LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10

04916 Herzberg / Elster

Telefon 03535 489-0

Fax 03535 489-115

vertreten durch den Geschäftsführer Herrn Andreas Barschtipan; Verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen ist der Auftragsgeber.

Auflagenhöhe: 23.000 Exemplare  
Erscheinungsweise: i. d. R. 14-tägig,  
mittwochs durch kostenlose Zustellung an alle Haushalte der und seiner Ortsteile sowie die Gemeinde Dohma. Es gilt die aktuelle Anzeigenpreisliste.

### Titelfoto

IKW (Plakat: Aktion Zivilcourage e.V.)

### Bezugsbedingungen

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 155,74 Euro inkl. MwSt., Versand und Porto. Die Aufnahme eines Abonnements ist wöchentlich möglich bei anteiligem Abonnementpreis. Kündigungen müssen schriftlich bis 15. November eines Jahres beim LINUS WITTICH Medien KG eingegangen sein. Gedruckt wird auf chlorfrei gebleichtem Papier. Beiträge können mit Quellenangabe kostenlos nachgedruckt werden.

Die nächste Ausgabe des Pirnaer Anzeigers erscheint am 9. Oktober.  
Der Redaktionsschluss für redaktionelle Beiträge ist am 25. September.